

Gabriel Nadeau-Dubois :
les honneurs ne lui font pas
oublier la solidarité *Page B 8*



États-Unis : des millions
pour les patrons,
rien pour le fisc *Page B 3*

ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MERCREDI 19 NOVEMBRE 2014

UNE ÉTUDE COMMANDÉE PAR RESSOURCES NATURELLES DU CANADA LE CONFIRME

L'efficacité énergétique rapporte gros

Le pays ajouterait jusqu'à 580 milliards à son PIB en 28 ans s'il empruntait cette voie

KARL RETTINO-PARAZELLI

Le Canada bénéficierait à long terme de centaines de milliards de dollars en retombées économiques tout en réduisant substantiellement ses émissions de gaz à effet de serre s'il investissait les sommes requises pour devenir un des chefs de file nord-américains en matière d'efficacité énergétique. D'ici 2040, chaque dollar investi dans un programme visant l'électricité, le gaz naturel et les autres combustibles fossiles liquides rapporterait annuellement cinq fois plus au PIB national, conclut une nouvelle étude de l'Acadia Center commandée par Ressources naturelles Canada.

Il s'agit de la projection la plus optimiste contenue dans le rapport dévoilé mardi par l'organisation à but non lucratif dédiée à l'avan-

cement des énergies propres. « Cela représente la première analyse économique des impacts de l'efficacité énergétique à l'échelle du Canada », souligne la directrice du programme canadien de l'Acadia Center et coauteure du document, Leslie Malone.

En collaboration avec la firme montréalaise Dunsky Expertise en énergie et l'Economic Development Research Group de Boston, les chercheurs de l'Acadia Center ont évalué les effets d'un accroissement des investissements et des programmes d'efficacité énergétiques sur l'économie du pays. Les provinces de l'est du Canada, dont le Québec, ont été scrutées à la loupe dans un rapport semblable publié en 2012, mais le gouvernement fédéral souhaitait élargir le portrait à l'ensemble du pays.

Cibles ambitieuses, mais réalistes

L'étude appuie ses conclusions sur des modèles prédisant les coûts et les retombées économiques engendrés par de nouveaux programmes d'efficacité énergétique qui seraient déployés à travers le pays entre 2012 et 2040, selon trois scénarios : une réduction modeste, modérée ou élevée de la consommation d'énergie par rapport aux niveaux actuels. Ce troisième scénario, jugé « ambitieux » mais « réalisable », correspond à un niveau d'effort qui rapprocherait le Canada de leaders nord-américains en la matière, comme les États du Massachusetts, de la Californie ou du Rhode Island.

« Plus on est agressif, plus il y a des coûts importants, mais plus il y a de retombées économiques importantes. C'est le but de l'exercice », explique Bruno Gobeil, consultant principal

chez Dunsky Expertise en énergie.

Par exemple, si toutes les provinces mettaient simultanément en œuvre de nouveaux programmes visant à la fois l'électricité, le gaz naturel et le mazout léger et lourd, le pays bénéficierait d'une augmentation nette de son PIB variant entre 230 et 580 milliards de dollars au terme de la période étudiée. Le gouvernement fédéral mettrait également la main sur un maximum de 1,3 milliard de dollars de recettes fiscales nettes et parviendrait à créer annuellement jusqu'à 300 000 emplois. Les émissions de GES du Canada diminueraient également de 92 mégatonnes (MT) au total.

Le rendement économique anticipé se divise en deux catégories. La première englobe à la

VOIR PAGE B 2 : EFFICACITÉ

Légère embellie à l'horizon pour le marché de l'habitation au Québec

GÉRARD BÉRUBÉ

Ce n'est pas encore l'eldorado, mais une conjoncture économique allant en s'améliorant devrait favoriser une timide reprise de l'activité dans le marché de l'habitation au Québec. Il faudra toutefois attendre 2016 avant de revoir des mises en chantier au-dessus des 40 000 unités.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) présentait ses perspectives québécoises mardi. Kevin Hughes, économiste principal pour le Québec de l'organisme, invite à miser sur un scénario de « relance graduelle de la croissance économique du Québec au cours des deux prochaines années », ce qui soutiendra la demande d'habitations en 2015 et en 2016. « Durant cette période, le marché de la revente se resserrera quelque peu, ce qui contribuera à soutenir les mises en chantier », ajoute-t-il. Quant aux prix, « une offre soutenue maintiendra la croissance des prix à un rythme modeste ».

L'économiste met toutefois en exergue la variable démographique. « Très bientôt, le vieillissement démographique aura d'importants impacts sur l'offre et la demande d'habitations visant les ménages de 75 ans et plus, groupe d'âge dont la population est sur le point d'augmenter plus rapidement », prévient-il.

La hausse de l'offre maintiendra la croissance des prix à un rythme modeste

En chiffres, les mises en chantier devraient totaliser 39 000 unités l'an prochain et 40 100 en 2016, contre 38 200 cette année. Le marché de la revente est appelé à suivre la même tendance. Il y aura quelque 72 600 ventes en 2015

et 73 400 en 2016, contre 70 900 cette année, « grâce à des marchés de l'emploi plus robustes ». Les prix des maisons existantes afficheront cependant une croissance sous la barre de 2% au cours des deux prochaines années.

Beaucoup de condos

Dans son récent survol touchant le mois d'octobre, la SCHL évoquait la tendance baissière observée ces derniers mois. « Cette tendance reflète la diminution des mises en chantier de logements collectifs, y compris celles de copropriétés [...] Vu le nombre élevé de copropriétés en construction, nous nous attendons à ce que les mises en chantier de copropriétés continuent de suivre une tendance à la baisse au cours des prochains mois », écrivait la SCHL. Les mises en chantier fonctionnaient alors au ralenti dans les centres urbains des cinq grandes régions du Canada. La Colombie-Britannique a été la plus touchée, suivie par le Québec, l'Atlantique, les Prairies, puis l'Ontario.

À l'échelle canadienne, les projections présentées le 30 octobre indiquaient que les mises en chantier d'habitations resteront, l'an prochain, sensiblement au même niveau que cette année, reflétant à la fois les tendances économiques et démographiques. L'agence s'attend toutefois à un léger ralentissement en 2016 à l'échelle canadienne.

La SCHL indiquait que, sur une base annuelle, le nombre de mises en chantier

VOIR PAGE B 5 : EMBELLIE



Les politiciens sont particulièrement doués pour le mensonge, explique Marwan Mery. Ci-dessus, l'ancien premier ministre d'Italie, Silvio Berlusconi, affublé d'un nez de Pinocchio, sur une affiche électorale qu'un parti adverse avait placardée en 2006.

LE DEVOIR À LYON, AU WORLD ENTREPRENEURSHIP FORUM

Des signes qui ne trompent pas

Marwan Mery est passé maître dans l'art de détecter les menteurs

ÉRIC DESROSIERS

Dernier article d'une série de quatre

Tout le monde ment. Certains sont seulement plus habiles que d'autres à déformer la réalité, compliquant d'autant la vie de ceux qui doivent voir clair dans leur jeu.

Marwan Mery a développé une drôle d'expertise. Il aide et forme des dirigeants de grandes entreprises, des négociateurs, des enquêteurs, des patrons de casino et même des gens aux prises avec les kidnappeurs d'un proche à départager le vrai du faux.

« Nous mentons tous. Ça peut être pour éviter de froisser un ami, pour bien paraître, pour bernier un concurrent ou pour brouiller les pistes d'un forfait. Malheureusement, et quoi qu'on en pense, nous

sommes plutôt mauvais pour détecter les mensonges. Particulièrement ceux qui se croient doués pour le faire », a déclaré le Français de 39 ans en marge du 7^e World Entrepreneurship Forum, auquel ont participé, le mois dernier, à Lyon, en France, plus de 200 gens d'affaires, entrepreneurs sociaux, experts et étudiants d'une quarantaine de pays, et où l'auteur de trois livres sur le sujet a été invité comme conférencier.

La capacité de savoir quand notre interlocuteur nous mène en bateau est importante dans le monde des affaires. « Si votre vis-à-vis, durant une négociation, entre soudainement dans une vive colère, mais que vous réalisez que cette émotion est feinte, vous comprendrez qu'il n'y a probablement pas lieu de trop s'en faire », donne comme exemple Marwan Mery.

Le miroir de l'âme

Malheureusement, on a rarement la possibilité de brancher son interlocuteur sur un polygraphe ou de lui injecter du sérum de vérité. Ces moyens techniques sont, de toute manière, bien imparfaits, le premier mesurant bien plus la variation du niveau de stress que le mensonge proprement dit et le second servant essentiellement à réduire le niveau d'inhibition du sujet et l'exposant, comme l'alcool, au risque de dire un peu n'importe quoi. Plusieurs personnes vous diront qu'elles ont leur truc pour reconnaître les menteurs. On les reconnaît, entre autres, au fait qu'ils détournent le regard, qu'ils se grattent le nez, qu'ils ne tiennent pas en place ou encore qu'ils transpirent. Le problème est que tous ces indices n'ont rien à voir avec le fait de mentir.

VOIR PAGE B 5 : MENTEURS

ÉCONOMIE

EFFICACITÉ

SUITE DE LA PAGE B 1

fois les dépenses que les particuliers ou les entreprises doivent effectuer pour acheter de l'équipement écoénergétique et les emplois créés grâce à la bonification ou à l'ajout d'un programme. La majeure partie des impacts économiques prévus, soit près de 75%, est cependant attribuable à la diminution de la facture énergétique. Un citoyen qui a plus d'argent en poche dépense davantage et une compagnie qui économise de l'énergie est plus compétitive, postulent les auteurs de l'étude.

«Tous les Canadiens bénéficient d'investissements qui réduisent le gaspillage d'énergie, donnent plus de pouvoir d'achat aux consommateurs et améliorent notre performance environnementale», résume M^{me} Malone.

Les impacts économiques projetés tiennent par ailleurs compte des effets «négatifs» d'un investissement en faveur de l'efficacité énergétique, comme les coûts liés au financement des programmes et la perte de recettes fiscales en raison de la diminution des ventes d'énergie.

Même constat au Québec

La mise à jour des données concernant le Québec permet de tirer des conclusions semblables à celles obtenues pour l'ensemble du pays. Toujours selon les projections 2012-2040, le scénario d'intervention le plus énergique fait miroiter des retombées économiques totales de 118 milliards et des recettes fiscales nettes de 380 millions pour le gouvernement provincial. Les émissions de GES chuteraient de 19 MT, soit l'équivalent de la pollution occasionnée par quatre millions

de voitures, estime-t-on.

«Le Québec, comme toutes les provinces, peut en faire beaucoup plus pour augmenter l'efficacité énergétique, et c'est très rentable, autant du point de vue économique qu'en ce qui a trait aux gaz à effet de serre», insiste M. Goebel. Dans un contexte où le Québec tente de boucler son budget, on démontre qu'il s'agit d'un choix à considérer pour le gouvernement.»

Leslie Malone, de l'Acadia Center, souhaite que ce nouveau rapport soit pris en compte lors de la préparation du prochain budget fédéral. «J'espère que le gouvernement va en prendre bonne note», glisse-t-elle. Au moment d'écrire ces lignes, il n'a pas été possible de savoir si le ministre des Ressources naturelles du Canada, Greg Rickford, entend donner suite aux conclusions de l'étude.

Le Devoir



Le premier ministre du Koweït, Sheik Jaber al-Mubarak al-Sabah (à droite), et son ministre du Pétrole, Ali al-Omaïr, durant une session du Parlement. Le Koweït veut qu'une décision soit prise à la prochaine réunion de l'OPEP afin de relancer les prix du pétrole.

MARCHÉS BOURSILIERS

TORONTO S&P TSX 14 972,97 ▲ +90,47 +0,6%	New York S&P 500 2051,80 ▲ +10,48 +0,5%	PÉTROLE 74,61 -1,03 \$US -1,4%
	NASDAQ 4672,44 ▲ +31,44 +0,7%	OR 1197,10 +13,60 \$US +1,1%
	DOW JONES 17 687,82 ▲ +40,07 +0,2%	DOLLAR CANADIEN 88,50 -0,03 \$US -0,0%
		\$US = 1,1299\$ 70,60 -0,51 EURO
		1 EURO = 1,4164

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

LES INSDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT14972.97	90.47	0.61	193040	
S&P TX20	TX20	611.12	5.58	0.92	100454
S&P TX60	TX60	870.51	5.90	0.68	89470
S&P TX60 Cap.	TX6C	962.61	6.53	0.68	89470
Cons. de base	TTCS	399.95	3.21	0.81	3549
Cons. discrét.	TTCD	162.98	0.37	0.23	5961
Énergie	TTEN	256.56	-0.74	-0.29	54316
Finance	TTFS	258.22	0.32	0.12	15931
Aurifère	TTGD	158.32	7.79	5.18	73074
Santé	THC	101.41	1.76	1.77	1693
Tech. de l'info	TTTK	140.60	0.22	0.48	7026
Industrie	TTIN	194.82	-0.27	-0.14	12888
Matériau	TTMT	226.75	7.58	3.46	72311
Immobilier	TTRE	273.39	0.51	0.19	4445
Télécoms	TTTS	131.92	1.74	1.34	4030
Sev. collect.	TTUT	228.73	2.65	1.17	4750
Métaux/minerals	TTMN	715.99	-1.54	-0.21	8764

TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX	784.39	6.55	0.84	56593
-------------	----	--------	------	------	-------

ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B	40.65	0.79	1.98	1063
Canadian-Tire	CTC.A	126.55	-0.62	-0.49	192
Cogeco	CCA	64.93	0.03	0.05	63
Corus	CJR.B	21.32	0.06	0.28	121
Groupe TVA	TVA.B	7.20	-0.39	-5.14	14
Jean Coutu	PJC.A	27.74	0.52	1.91	325
Loblav	L	60.07	-0.23	-0.38	692
Magna	MG	118.49	1.11	0.95	297
Metro	MRU	82.50	1.33	1.64	333
Quebecor	QBR.B	30.20	-0.10	-0.33	182
Rona	RON	14.52	0.13	0.90	96
Saputo	SAP	33.17	0.34	1.04	330
Shaw	SJR.B	30.60	0.35	1.16	829
Shoppers Drug Mart	SC	60.83	0.00	0.00	0
Tim Hortons	THI	93.10	0.77	0.83	368
Transat A.T.	TRZ.B	8.35	0.18	2.20	30
Yellow Media	Y	18.80	0.88	4.91	85

ÉNERGIE

Cameco	CCO	21.36	-0.11	-0.51	966
Canadian Natural	CNQ	40.46	0.32	0.80	3331
Canadian Oil Sands	COS	17.38	0.20	1.16	2437
Enbridge	ENB	51.37	0.41	0.80	1474
EnCana	ECA	20.11	0.00	0.00	1237
Enerplus	ERF	17.13	0.21	1.24	884
Pengrowth Energy	PGF	4.30	0.01	0.23	1536
Pétrolière Impériale	IMO	54.19	-0.06	-0.11	368
Suncor Energy	SU	39.17	-0.02	-0.05	3242
Talisman Energy	TLM	6.50	-0.05	-0.76	2814
TransCanada	TRP	56.00	-0.57	-1.01	1538
Valener	VNR	16.37	0.09	0.55	35

FINANCIÈRES

B. CIBC	CM	104.67	0.12	0.11	635
B. de Montréal	BM0	82.14	0.20	0.24	1123
B. Laurentienne	LB	50.51	0.15	0.30	44
B. Nationale	NA	54.18	-0.88	-1.60	1229
B. Royale	RY	82.14	-0.09	-0.11	1433
B. Scotia	BNS	69.17	0.40	0.58	1473
B. TD	TD	56.99	-0.24	-0.42	1652
Brookfield Asset	BAM.A	56.37	0.23	0.41	375
Cominar Real	CIUN	18.77	-0.07	-0.37	461
Corp. Fin. Power	PWF	34.85	0.19	0.55	445
Fin. Manuvie	MFC	21.91	0.08	0.37	2434
Fin. Sun Life	SLF	41.57	0.18	0.43	657
Great-West Lifeco	GW0	33.08	0.08	0.24	384
Industrielle All.	IAG	45.27	0.04	0.09	298
Power Corporation	POW	31.32	0.42	1.36	583
TransForce	TFI	28.79	0.15	0.52	340

ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Agrium	AGU	115.60	2.93	2.60	598
Barrick Gold	ABX	15.04	0.97	6.89	3775
Goldcorp	G	24.08	0.85	3.66	3807
Kinross Gold	K	3.37	0.32	10.49	4337
Mines Agnico-Eagle	AEM	30.36	1.32	4.55	1240
Potash	POT	40.01	1.84	4.82	3835
Teck Resources	TCK.B	18.46	0.18	0.98	3489

SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	38.17	0.18	0.47	683
TransAlta	TA	11.56	0.19	1.67	1106

TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	12.17	-0.20	-1.62	2900
CGI	GIB.A	41.52	0.52	1.27	950

TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	54.21	0.71	1.33	1494
Bell Aliant	BA	31.66	0.00	0.00	0
Rogers	RCL.B	44.83	0.68	1.54	844
Telus	T	43.78	0.45	1.04	1141

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	31.15	0.07	0.23	74
iShares MSCI	XEM	26.34	0.18	0.69	3
iShares MSCI EMU	EZU	37.73	0.69	1.86	2128
iShares S&P 500	XSP	23.78	0.13	0.55	152
iShares S&P/TSX	XIC	23.70	0.12	0.51	111

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

HB NYMEX NG BULL	HNU	12.15	-0.15	-1.22	5592
POTASH CORP	POT	40.01	1.84	4.82	3835
GOLDCORP INC	G	24.08	0.85	3.66	3807
BARRICK GOLD CORP	ABX	15.04	0.97	6.89	3775
TECK COMINCO CL B	TCK.B	18.46	0.18	0.98	3489
HB NYMEX NG BEAR	HND	5.57	0.07	1.27	3431
CANADIAN NATURAL	CNQ	40.46	0.32	0.80	3331
ELDRADO GOLD CORP	ELD	7.47	0.32	4.48	3271
SUNCOR ENERGY INC	SU	39.17	-0.02	-0.05	3242
BLACKBERRY LTD	BB	12.17	-0.20	-1.62	2900

LES GAGNANTS EN %

CENTERRA GOLD INC	CG	5.99	0.85	16.54	1047
PRIMERO MINING	P	5.00	0.57	12.87	777
S&P TSX GLOBAL	HGU	6.13	0.59	10.65	1781
SEABRIDGE	SEA	9.00	0.75	9.09	103
SILVER STANDARD	SSO	6.63	0.52	8.51	421
MAG SILVER CORP	MAG	8.94	0.58	6.94	209
FIRST MAJESTIC	FR	6.18	0.40	6.92	717
BARRICK GOLD CORP	ABX	15.04	0.97	6.89	3775
PAN AMERICAN SLVR	PAA	12.34	0.77	6.66	226
NUVO RESEARCH INC	NRI	7.80	0.47	6.41	120

LES PERDANTS EN %

HORIZONS BETA	HGD	15.32	-1.80	-10.51	976
CREW ENERGY INC	CR	7.18	-0.35	-4.65	1512
SAVANNAH ENERGY	SVY	5.25	-0.25	-4.55	264
KELT EXPLORATIONS	KEL	9.23	-0.43	-4.45	431
ADVANTAGE OIL & GAS	AAV	5.44	-0.24	-4.23	394
DHX MEDIA LTD	DXH.B	9.08	-0.39	-4.12	780
CANADIAN ENERGY	CEU	9.16	-0.37	-3.88	1382
TRINIDAD ENERGY	TDG	6.29	-0.25	-3.82	410
PARAMOUNT RES LTD	POU	45.50	-1.80	-3.81	386
HORIZONS BETAPRO	HVU	12.00	-0.47	-3.77	602

LES GAGNANTS EN \$

VALEANT	VRX	160.42	6.02	3.90	655
CONSTELLATION	CSU	329.15	5.77	1.78	107
AGRUM INC	AGU	115.60	2.93	2.60	598
FRACO-NEVADA CORP	FNV	63.69	2.84	4.67	682
POTASH CORP	POT	40.01	1.84	4.82	3835
LINAMAR CORP	LNK	65.65	1.79	2.80	140
BADGEER	BAD	32.68	1.51	4.84	277
METRO INC	MRU	82.50	1.33	1.64	333
AGNICO EAGLE MINES	AEM	30.36	1.32	4.55	1240
GENWORTH MI CANADA	MIC	40.89	1.15	2.89	1070

LES PERDANTS EN \$

CANADIAN PACIFIC	CP	228.68	-1.96	-0.85	405
PARAMOUNT RES LTD	POU	45.50	-1.80	-3.81	386
HORIZONS BETA	HGD	15.32	-1.80	-10.51	976
AUTOCANADA INC	ACQ	57.85	-1.22	-2.07	170
GILDAN ACTIVEWEAR	GIL	65.99	-1.18	-1.76	299
WEST FRASER TIMBER	WFT	56.84	-0.94	-1.63	269
NATIONAL BANK of CANADA	NA	54.18	-0.88	-1.60	1229
TOURMALINE OIL	TOU	41.92	-0.81	-1.90	616
KEYERA CORP	KEY	90.94	-0.78	-0.85	217
PASON SYSTEMS INC	PSI	26.23	-0.74	-2.74	191

Consultez toutes les cotes boursières sur www.decisionplus.com

INDICES QUEBÉCOIS				
Indice	Fermature	var. pts	var. %	
IQ30	2148,00	+13,29	+0,62	
IQ120	2141,89	+13,54	+0,64	

Le pétrole recule à New York, dans l'attente de la réunion de l'OPEP

New York — Les prix du pétrole ont fini en forte baisse à New York mardi, dans un marché nerveux s'interrogeant sur les intentions de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) qui doit se réunir fin novembre.

Le baril de «light sweet crude» (WTI) pour livraison en décembre a perdu 1,03 \$US, à 74,61 \$US, sur le New York Mercantile Exchange (Nymex). Après un début de séance en légère baisse, les cours ont accéléré leurs pertes, dans un marché gagné par l'anxiété à un peu plus d'une semaine d'une réunion très attendue des membres de l'OPEP à Vienne le 27 novembre. «Les roulements de tambour ont commencé à se faire entendre», a noté Matt Smith, de Schneider Electric.

Les douze membres du cartel doivent notamment y discuter de leur plafond commun de production, fixé à 30 millions de barils par jour depuis fin 2011. Et malgré la déroute des cours mondiaux du brut depuis la mi-juin, ils n'ont pour l'instant pas montré de volonté unanime de réduire leur offre. «La grande question qui agite le marché est: quels seront, si jamais il y en avait,

les changements de politique décidés par l'OPEP», a relevé Tim Evans, de Citi Futures. «La barre est en tout cas placée assez bas pour que l'on assiste à un rebond des prix» la semaine prochaine, a estimé l'analyste.

«Les dernières informations sur le marché indiquent que le Venezuela et la Russie [qui n'est pas membre de l'OPEP] veulent unir leurs forces pour tenter de défendre les prix» en incitant à une réduction de la production d'or noir du cartel, a fait valoir Matt Smith.

Très dépendant de ses revenus pétroliers, le Venezuela, qui dispose de plus importantes réserves de brut au monde et dont 96% des ressources en devises proviennent des exportations pétrolières, a en effet lancé une offensive diplomatique afin de tenter de stabiliser les prix du brut. Outre la Russie, le ministre vénézuélien des Affaires étrangères, Rafael Ramirez, a entamé la semaine dernière une tournée au sein de différents pays producteurs, en Algérie, au Qatar, en Iran, après avoir discuté avec le Mexique et reçu au Venezuela le ministre saoudien du Pétrole.

Lundi soir, le président vénézuélien, Nicolas Maduro, a assuré que son gouvernement avait commencé à coordonner «une réunion spéciale des pays OPEP et non OPEP pour très bientôt, afin de prendre des décisions en faveur du pétrole et des prix du pétrole».

Des appuis tous azimuts

La chute des cours sous les 80 \$US le baril de Brent a déclenché le signal d'alarme dans ce pays. Les ressources en devises sont essentielles pour financer les importations, le Venezuela important la moitié de ses aliments et un pourcentage encore plus importants de médicaments, notamment. Bien que le président Nicolas Maduro assure que le pays est prêt à affronter n'importe quel ralentissement des cours, le ministre des Affaires étrangères, Rafael Ramirez, a entamé la semaine dernière une tournée de différents pays membres de l'OPEP ou non pour tenter de mettre fin à une baisse des prix qui s'est traduite par une chute de 23% du brut vénézuélien en trois mois.

Les 12 membres de l'OPEP ne sont pas unanimes pour décider une baisse des quotas de production afin de relancer les prix. Un groupe dirigé par l'Arabie saoudite, principal producteur avec plus de 9,7 mbj, ne semble pas disposé à réduire la production pour ne pas perdre de marchés au profit de pays non-Opep. Les Saoudiens ont même baissé leurs prix pour faire face au boom pétrolier américain.

Mais un autre groupe, incluant notamment le Venezuela, l'Équateur ou le Koweït, demande que des

ÉCONOMIE

FISCALITÉ À L'AMÉRICAIN

Des profits de 74,4 milliards avec, en prime, un remboursement d'impôt de 1,9 milliard

Sept grandes entreprises payent plus leur p.-d.g. que ce qu'elles versent au fisc

Washington — La rémunération de sept des 30 plus grands patrons américains a dépassé en 2013 le montant payé par leurs entreprises au titre de l'impôt fédéral sur les bénéfices, affirme une étude de deux centres de réflexion publiée mardi.

Ces grands groupes, dont l'avionneur Boeing, le constructeur automobile Ford ou la banque JP Morgan, ont en moyenne versé à leur p.-d.g. 17,3 millions l'année dernière, affirment l'Institute for Policy Studies et le Center for Effective Government. Dans le même temps, ces entreprises ont dégagé un bénéfice global de 74,4 milliards sur lequel elles n'ont payé aucun impôt à l'État fédéral, profitant de déductions fiscales qui leur ont même permis de recevoir un remboursement du fisc de près de 1,9 milliard, selon l'étude.

Le patron de Boeing James McNerney aurait ainsi perçu 23,3 millions en 2013 alors que son entreprise se voyait restituer 82 millions par le fisc, selon ce rapport qui ne prend pas en compte les impôts locaux et ceux payés à l'étranger. «*Le fait que des entreprises récompensent un individu, quel que soit son talent, plus qu'elles ne contribuent aux coûts des services publics nécessaires à ses succès commerciaux traduit les graves lacunes de notre code des impôts*», estime les deux centres de réflexion américains.

La réforme de la fiscalité des entreprises est un serpent de mer aux États-Unis et bute sur des blocages politiques. Parallèlement, de grands groupes utilisent des techniques d'optimisation fiscale pour échapper à l'impôt fédéral sur les bénéfices (35%), l'un des plus élevés du monde industrialisé.

Mis à l'index par l'étude, le



Le patron de Boeing, James McNerney, en compagnie du président américain, Barack Obama, au cours d'une activité dans le cadre du sommet de l'APEC qui se tenait à Honolulu en 2011. M. McNerney a reçu une rétribution de 23,3 millions en 2013, pendant que l'entreprise qui l'emploie ne versait aucun impôt au Trésor fédéral. Pis encore, le fisc a retourné 82 millions à Boeing.

giant des télécoms Verizon a dénoncé un rapport inexact. «*La part des impôts sur les bénéfices payés au niveau fédéral est bien supérieure à la rémunération de son p.-d.g.*», a déclaré à l'AFP un porte-parole,

Bob Varettoni.

Sans contester l'étude, un porte-parole de Ford, Christin Baker, a assuré que son groupe s'acquittait de «*tous les impôts*» dus, et a assuré avoir bénéficié de déductions fis-

cales liées à ses pertes pendant la récession de 2008-2009. La banque Citigroup a, elle, affirmé se conformer à toutes les lois fiscales aux États-Unis où elle dit avoir payé plus de 95 millions en 2013 au titre no-

tamment des taxes sur les propriétés immobilières.

GM et JP Morgan n'ont pas souhaité faire de commentaires.

Agence France-Presse

Nouveaux records à la Bourse de New York

New York — La Bourse de New York, galvanisée par des nouvelles rassurantes sur les perspectives économiques mondiales, a emmené le Dow Jones et le S&P 500 à de nouveaux sommets mardi.

Selon des résultats définitifs, le Dow Jones s'est adjugé 0,2% (+40,07 points), à 17 687,82 points, et l'indice élargi S&P 500 0,5% (+10,48 points) à 2051,80 points. Le Nasdaq, à dominante technologique, a grimpé de 0,7% (+31,44 points), à 4702,44 points.

La place financière new-yorkaise a été, pour une fois, «*surtout propulsée par des éléments externes aux États-Unis*», selon Brent Schutte de BMO Private Bank. Les investisseurs ont en particulier été encouragés mardi par la remontée spectaculaire du baromètre ZEW du moral des milieux financiers allemands, qui a renversé la tendance après 10 mois consécutifs de baisse. Au lendemain de l'annonce d'un retour en récession du Japon au troisième trimestre, ils ont aussi salué la décision d'ajourner la deuxième augmentation de la taxe sur la consommation dans le pays, une mesure destinée à redonner de la vigueur aux achats des consommateurs.

Côté américain, le marché a parallèlement bénéficié d'une «*très bonne nouvelle du côté de l'immobilier, à savoir la hausse prononcée de la confiance des constructeurs en novembre* [calculée par l'indice NAHB] qui conforte l'idée d'une reprise dans ce secteur», a relevé Peter Cardillo de Rockwell Global Capital. Les prix à la production ont parallèlement augmenté de façon inattendue aux États-Unis en octobre (+0,2%), une progression qui s'est faite malgré une chute des coûts à la production des produits énergétiques de l'ordre de 3%.

«*Cela suggère que la bonne tenue de sa croissance aide l'économie américaine à résister aux tendances déflationnistes à l'œuvre ailleurs dans le monde*», a remarqué Harm Bandholz de UniCredit Economics.

Au Canada l'indice composé S&P/TSX a avancé de 90,47 points pour clôturer à 14 972,97 points. Le secteur aurifère a particulièrement brillé, profitant de la hausse du prix du lingot d'or. Le dollar canadien s'est quant à lui apprécié de trois centièmes à 88,5¢US.

La Presse canadienne

Agence France-Presse

Les super riches Canadiens cèdent un peu de terrain

Ottawa — Statistique Canada indique que le «1%» des Canadiens les plus riches ont vu leur part des revenus totaux au pays se réduire un peu par rapport aux autres 99%, atteignant même leur plus bas niveau en six ans.

Les «1%» détenaient une part de 10,3% des revenus totaux en 2012 au Canada, une baisse par rapport à 10,6% en

2011, et une part bien inférieure au sommet historique de 12,1% atteint en 2006, indique l'agence fédérale. Par contre, la part du revenu des «1%» au Québec a quant à elle augmenté modérément de 2011 à 2012, précise Statistique Canada.

Pour faire partie du club sélect des «1%» en 2012, Statistique Canada a estimé qu'on

devenait déclarer un revenu total d'au moins 215 700\$, une hausse de 3000\$ par rapport à 2011.

Aux États-Unis

Statistique Canada note par ailleurs que la situation au Canada tranche avec celle observée aux États-Unis, où la part du revenu des «1%» a augmenté, pour passer de 18% en

2006 à 19,3% en 2012.

L'agence souligne aussi que les Canadiennes étaient presque deux fois plus présentes dans les «1%» en 2012 qu'en 1982; ainsi, un «super-riche» sur cinq en 2012 était une femme.

Enfin, même si l'Ontario possède toujours la plus grande proportion des «1%» au pays en 2012, avec 41,5%,

cette proportion n'a cessé de diminuer depuis qu'elle a atteint un sommet de 51,7% en 2000.

La proportion de «1%» vivant au Québec était relativement stable durant la période, passant de 17,2% en 2000 à 16,6% en 2012, indique Statistique Canada.

La Presse canadienne

Agence France-Presse

Spécialistes de la **santé**

CHUM
FONDATION
Cliniques
L'expertise qui fait du bien

PORTES OUVERTES
Vendredi 28 novembre 2014
13 h à 19 h

Profitez de consultations gratuites :

- Bilans de santé
- Soins médico-esthétiques
- Santé-voyage

Vaccination antigrippale gratuite

À gagner : **1 000 \$** en soins!*

514 890-8323 | cliniqueschum.com
1001, rue St-Denis, 6^e étage
Montréal (Québec) H2X 3H9
*Valables sur les soins et services jusqu'au 31 mars 2015.

Halinka Sanson
Infirmière clinicienne

Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec Evelyne De Varennes au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

GOLF EN RÉGION

LANAUDIÈRE

CENTRE DE GOLF LE VERSANT

RÉSERVEZ POUR VOTRE RÉCEPTION DES FÊTES

Au cœur de trois magnifiques parcours de golf, le chalet du Versant est un site privilégié pour vos repas conviviaux de compagnie et fête de famille.

Plusieurs salles disponibles pour groupe de 30 à 500 personnes

Réservations au 450-964-2251
www.golfleversant.com • info@golfleversant.com

2075 Côte Terrebonne à Terrebonne • Réservations : 450 964-2251

Pour annoncer dans ce regroupement, contactez Jean de Billy au 514 985-3456 :: jdebilly@ledevoir.com

Sudoku

par Fabien Savary

7			4	9				
		4				9	7	
6			7					5
	7	6				2		
			3	2				
2					6	1	3	
								9
	8		1			3		
4				3	8	6	5	

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2841

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

2	6	7	8	9	1	5	3	4
8	3	4	6	5	2	9	1	7
1	5	9	4	7	3	8	6	2
3	4	8	2	6	5	7	9	1
5	1	2	9	3	7	6	4	8
9	7	6	1	8	4	2	5	3
7	8	5	3	1	9	4	2	6
4	9	3	7	2	6	1	8	5
6	2	1	5	4	8	3	7	9

2840

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com

ÉCONOMIE

Sears Canada creuse sa perte

L'entreprise accuse un déficit de 118,7 millions au troisième trimestre

DAVID FRIEND

à Toronto

Les efforts de redressement entrepris par la chaîne de grands magasins Sears Canada ont connu de nouvelles difficultés au troisième trimestre, qui s'est soldé par une perte plus de deux fois plus importante que celle de la même période l'an dernier.

Après avoir éliminé grand nombre d'emplois et fermé de nombreux magasins, le détaillant a affiché une perte nette de 118,7 millions, ce qui a notamment contribué à un recul de 15% de ses revenus. La perte par action s'est établie à 1,16\$ pour la période de 13 semaines ayant pris fin le 1^{er} novembre, ce qui se compare à une perte de 48,8 millions, ou 48¢ par action, pour le même trimestre l'an dernier. Les revenus ont diminué à 834,5 millions, par rapport à un chiffre d'affaires de 982,3 millions un an plus tôt, en partie en raison des fermetures de magasins. Les ventes des établissements ouverts depuis au moins un an ont pour leur part diminué de 9,5%.

Sears Canada tente depuis plusieurs années d'améliorer sa situation financière, sous la gouverne de nombreux dirigeants, mais les résultats se font minces.

Le rapport trimestriel dévoilé mardi était le premier depuis l'arrivée, le mois dernier, de Ronald Boire dans la chaise du chef de la direction. M. Boire remplace Douglas Campbell, qui a quitté son poste pour retourner aux États-Unis en raison de ce que la compagnie a appelé des «pro-



Sears Canada a fermé plusieurs magasins et éliminé de nombreux emplois sans pour autant améliorer sa situation financière.

blèmes personnels familiaux». M. Boire a qualifié les résultats de décevants, mais il estime que l'équipe de gestion est déterminée à consolider sa relation avec les consommateurs «en offrant d'excellents produits à la mode de qualité à des prix abordables».

«La société a réussi à bien gérer les dépenses à ce jour et à maintenir un solide bilan, et nous nous concentrons maintenant sur la croissance de notre revenu afin que nos ventes correspondent au niveau élevé de

fidélité et de soutien que les Canadiens démontrent pour la marque Sears», a poursuivi M. Boire dans un communiqué. Un des aspects positifs du plus récent trimestre se trouvait dans le fait que les coûts liés aux efforts de transformation étaient plus faibles, n'atteignant que 4 millions, comparativement à 20,2 millions au troisième trimestre de 2013.

Sears Canada a annoncé plus tôt cette année qu'il supprimerait 2200 emplois en plus des milliers déjà éliminés l'an

dernier. La société a aussi vendu les baux de certains de ses magasins les plus emblématiques, incluant celui de l'Éaton Centre de Toronto, dans le but de réduire ses coûts.

Cartes de crédit

Par ailleurs, la société a indiqué lundi qu'elle mettrait un terme à son partenariat d'émission de cartes de crédit avec la banque américaine JP Morgan Chase lorsqu'il viendra à échéance en novembre prochain. Sears Canada avait

vendu ses activités de crédit et de services financiers à JP Morgan en 2005 pour environ 2,2 milliards, ce qui était assorti d'une entente de 10 ans de service et de marketing entre les deux entreprises. En vertu de cet accord, JP Morgan continuera de gérer le secteur des cartes de crédit Sears et Sears Mastercard au moins jusqu'au 15 novembre 2105. «Dans certaines circonstances», la banque américaine pourrait verser jusqu'à 174 millions à Sears Canada en lien avec la fin de l'entente.

M. Boire travaillait précédemment pour la société mère Sears Holdings. Son arrivée survient alors que les activités canadiennes se concentrent sur les magasins à l'extérieur des grandes villes, dans l'espoir de ravir certains consommateurs des mains des concurrents Walmart et Target. Avant de se joindre à Sears Holdings, où il était chef du merchandising et président de Sears et Kmart, M. Boire a occupé divers postes de direction dans le secteur du commerce de détail. Il a notamment été président et chef de la direction du détaillant Brookstone et président de la division nord-américaine de Toys R Us.

Lors d'un entretien avec La Presse canadienne la semaine dernière, M. Boire a indiqué qu'il allait passer au peigne fin chaque secteur de l'entreprise pour s'éloigner des produits qui ne se vendent plus aussi bien qu'avant, comme les téléviseurs et les autres gros appareils électroniques.

La Presse canadienne

Chute du profit de George Weston

Toronto — La société mère de l'épicerie Loblaw, George Weston, a affiché mardi un bénéfice net des activités poursuivies en chute de 68,5% à 53 millions ou 30¢ par action. Son bénéfice ajusté des activités poursuivies a augmenté de 24,2% à 1,59\$ par action, comparativement à 1,28\$ par action l'an dernier. Ses ventes trimestrielles se sont améliorées de 34,7% depuis un an, à près de 14 milliards, notamment en raison de l'acquisition de l'enseigne Shoppers Drug Mart/Pharmaprix par Loblaw. Exception faite de la contribution de Pharmaprix, les revenus de George Weston ont progressé de 2% à 10,59 milliards, contre 10,38 milliards l'an dernier.

La Presse canadienne

Walmart Canada licencie 210 personnes

Toronto — Walmart Canada a indiqué mardi avoir mis à pied 210 personnes, principalement à son siège social de Mississauga, en Ontario. Le géant du détail a remis mardi les avis de licenciement aux personnes touchées, dont certaines qui occupaient des postes de direction. L'entreprise a indiqué que les postes abolis étaient au siège social et à la gestion des services extérieurs. Le vice-président des affaires corporatives, Andrew Pelletier, a fait valoir par courriel que les changements visaient à constituer une «structure organisationnelle plus efficace» alors que l'entreprise cherche à se positionner avantageusement à l'égard de la concurrence pour l'avenir.

La Presse canadienne

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES



APPEL D'OFFRES SERVICES PROFESSIONNELS MO - 11 - 14 - 01

Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées

La Ville de Montréal-Ouest désire recevoir des offres pour les services d'ingénierie nécessaires à l'élaboration d'un plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des chaussées.

Pour être considérées, les offres de services devront se trouver physiquement au plus tard le 5 décembre 2014 à 10h00, à l'Hôtel de Ville de Montréal-Ouest, situé au 50 avenue Westminster sud, Montréal-Ouest, Québec, H4X 1Y7.

Les documents et formulaires pertinents sont disponibles sur le site du Service électronique d'appel d'offres (www.seao.ca).

La Ville ne s'engage à accepter ni la soumission ayant obtenu le plus haut pointage, ni la plus basse ni aucune autre, et se réserve le droit de refuser toutes les offres reçues sans de ce fait assumer quelque obligation que ce soit à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires.

Montréal-Ouest, le 19 novembre 2014.
Claude Gilbert
Greffier

Appel d'offres

Montréal

Service de l'environnement Division soutien technique et infrastructures - Gest. Mat. résiduelles

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

Catégorie : Travaux
Appel d'offres : Env-CESM-2014-02
Descriptif : Réfection du réseau de captage de biogaz au CESM

Date d'ouverture : 15 décembre 2014
Dépôt de garantie : 10 % du montant soumissionné (cautionnement)

Renseignements : Pour de plus amples renseignements, veuillez nous envoyer un courriel à l'adresse suivante : appelsdoffres.infos.dtp@ville.montreal.qc.ca

Documents : Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 19 novembre 2014

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fourni à la page suivante.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux du service du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 19 novembre 2014

Le greffier de la Ville,
M^{re} Yves Saindon

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:
Réservations avant 12 h 00 le vendredi

Publications du mardi:
Réservations avant 16 h 00 le vendredi

Tél.: 514-985-3344 Fax: 514-985-3340

Sur Internet :
www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics
www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres
Courriel : avisdev@ledevoir.com

Appel d'offres

Montréal

Service des infrastructures de la voirie et des transports Direction des infrastructures

Appel d'offres : 214709

Reconstruction d'infrastructures souterraines et réaménagement géométrique incluant des travaux de reconstruction de trottoirs, de structures et pour des travaux d'éclairage et de feux de signalisation dans les rues de Nazareth et Notre-Dame - Lots 6A, 6D, 6E, 6F, 6G, 20D, 23, 30A et 30B. Projet Bonaventure

Arrossissements : Ville-Marie et le Sud-Ouest
L'ouverture de la soumission prévue pour le **19 novembre est reportée au 26 novembre 2014** à 14h dans les locaux du Service du greffe de l'Hôtel de ville.

Montréal, le 19 novembre 2014

Avis public

Montréal

RÉSUMÉ DE MODIFICATIONS AU PLAN D'URBANISME

Avis est donné, conformément à l'article 110.3 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, c. A-19.1) :

Les règlements 04-047-153, 04-047-154 et 04-047-146 intitulés « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » ont été adoptés par le conseil de la Ville à son assemblée du 18 août 2014 et sont entrés en vigueur le 26 août 2014.

Le règlement 04-047-153 crée un nouveau secteur de densité 12-T3 sur le site délimité par la rue Fernand-Séguin à l'est, par l'emprise de l'autoroute Bonaventure au sud et à l'ouest, et par l'emprise du CN au nord, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, afin que l'ensemble des terrains concernés aient un coefficient d'occupation du sol minimal de 0,5 au lieu de 1,0. (CM14 0843)

Le règlement 04-047-154 modifie la liste des « Bâtiments d'intérêt patrimonial et architectural hors secteurs de valeur exceptionnelle » par le retrait de la propriété située aux 8525-8527, rue Berri dans l'arrondissement Villieray-Saint-Michel-Parc-Extension (École Saint-Gérard) de la catégorie « Les édifices scolaires », (CM14 0844)

Le règlement 04-047-146 modifie la densité et la hauteur dans le secteur situé au sud de la rue Saint-Antoine, entre les rues de la Montagne, Torrance et Jean-D'Estrées, dans l'arrondissement de Ville-Marie, faisant ainsi passer le coefficient d'occupation du sol de 6,0 à 9,0 et la surhauteur autorisée de 65 à 120 mètres. (CM14 0845)

Le 19 novembre 2014.

Le greffier de la Ville,
M^{re} Yves Saindon

Avis de clôture d'inventaire

Prenez avis que Serge Boudreau, en son vivant domicilié au 6293, rue de Jumonville, Montréal, Québec, H1M 1R7, est décédé à Montréal le 1^{er} mars 2014. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, aux bureaux de Borden Ladner Gervais, 1000 de la Gauchetière Ouest, Bureau 900, Montréal, Québec, H3B 5H4.

AVIS DE

CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné de la clôture d'inventaire de la succession de Pilar Ramos de Arto, de la ville de Westmount, Québec, qui est décodée le 2 mai 2014, et que l'inventaire peut être consulté par les intéressés, aux bureaux de Borden Ladner Gervais, 1000 de la Gauchetière Ouest, Bureau 900, Montréal, Québec, H3B 5H4.

QTMG

HUISSIERS DE JUSTICE
500-05-083207-142/ETA-6222-14 L'AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC/LOI SUR LA TAXE D'ACCISE. dem. c. 9211-1392 QUÉBEC INC. déf. Vente par huissier le 3 décembre 2014 à 10h30 au 3711 boul. St-Laurent, Montréal (Québec) Equip. restaurant, etc. tels quels. ARGENT - COMPTANT, CHÈQUE VISÉ, C. Payant QTMG, Huissiers de justice (514-257-8000)

QTMG

HUISSIERS DE JUSTICE
500-05-083207-142/ETA-6222-14 L'AGENCE DU REVENU DU QUÉBEC/LOI SUR LA TAXE D'ACCISE. dem. c. 9266-0182 QUÉBEC INC. déf. Vente par huissier le 4 décembre 2014 à 10h30 au 1320 boul. Marcel Laurin, St-Laurent (Québec) Equip. restaurant, etc. tels quels. ARGENT - COMPTANT, CHÈQUE VISÉ, C. Payant QTMG, Huissiers de justice (514-257-8000)

AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

(paragraphe 102(4) de la Loi) Dans l'affaire de la faillite de : INTER SOINS INC.

Avis est par les présentes donné que la faillite de INTER SOINS INC., 198 B, Grande-Côte, Rosemère, Québec, J7A 1H4, Canada, est survenue le 30^{er} jour d'octobre 2014, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28^{er} jour de novembre 2014 à 9:30 heures, au Bureau du syndic - Laval, 1800, boul. le Corbusier, bureau 115, Laval, Québec.

Daté à Montréal, Québec
4^{er} jour de novembre 2014.

Guyline Houle, Syndic

PIERRE ROY & ASSOCIÉS INC., Syndic

1290, rue Saint-Denis

Bureau 802

Montréal (QC) H2X 3J7

Tél. : (514) 282-8667

Téléfax : (514) 282-9667

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC

DISTRICT DE MONTRÉAL

LOCALITÉ : MONTRÉAL

NO : 500-22-215812-143

COUR DU QUÉBEC

PAR ORDRE DU TRIBUNAL

CAISSE DESIARDINS DU CENTRE-EST DE LA MÉTROPOLE

Partie demanderesse

c.

MOHAMAD ABDALLAH

Partie défenderesse

ASSIGNATION (Art. 139 c.p.c.)

PAR ORDRE DU TRIBUNAL :

AVIS EST DONNÉ à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour du Québec du district de Montréal une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Montréal, situé au 1 rue Notre-Dame Est, Montréal.

Il est ordonné à la partie défenderesse, au greffe du tribunal, de comparaître dans un délai de 30 jours de la publication de la présente ordonnance.

A défaut de comparaître dans ce délai, un jugement par défaut pourrait être rendu contre vous sans autre avis dès l'expiration de ce délai.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance pour décision devant le tribunal le 12 janvier 2015 à 9:30 heures en la salle 2.06 du Palais de justice de Montréal.

À Montréal, le 13 novembre 2014

NATHALIE LECLERC

GREFFIÈRE ADJOINTE

Un don d'espoir pour la vie

ARMÉE DU SAUVEUR

1-877-488-4222

www.ArmeduSauv.ca

AVIS

ASSEMBLÉE PUBLIQUE ANNUELLE

Conférencière

Heather Munroe-Blum

Présidente du conseil d'administration de l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada
Professeure et principale émérite de l'Université McGill

LES 150 PROCHAINES ANNÉES DU CANADA

JETER LES ASSISES DE LA PROSPÉRITÉ

Le développement de notre « infrastructure intellectuelle » sera garant de succès

Vendredi 5 décembre 2014, 8 h à 10 h

FAIRMONT CHÂTEAU LAURIER,

SALON DRAWING

1, rue Rideau, Ottawa (Ontario)

RSVP d'ici le 28 novembre 2014

613.947.3885 ou rsvp@innovation.ca

Des représentants de la FCI feront rapport sur les activités de l'organisation. Le nombre de places est limité, veuillez donc vous inscrire tôt. Un petit-déjeuner continental sera servi.

La recherche au service des collectivités

La Fondation canadienne pour l'innovation investit dans l'équipement de recherche et les laboratoires de pointe nécessaires pour un Canada novateur et prospère.

INNOVATION.CA

CANADA FOUNDATION FOR INNOVATION | FONDATION CANADIENNE POUR L'INNOVATION

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas

(514) 939-0202
www.portage.ca

PORTAGE

Pour vaincre la toxicomanie

ÉCONOMIE

MENTEURS

SUIITE DE LA PAGE B 1

La recherche a néanmoins montré que le corps humain a pris l'habitude, au terme de son évolution, d'exprimer certaines émotions toujours de la même façon. Si l'on observe des divergences entre les paroles de quelqu'un et ce que disent son visage et le reste de son corps, cela peut être le signe qu'il faut se méfier des mots. «On compte plus de 40 muscles dans le visage seulement, il n'est pas facile de tous les contrôler à sa guise», dit l'expert, qui a commencé sa carrière avec les joueurs de poker. Quelqu'un, par exemple, qui se dit affligé de tristesse mais qui ne présente pas de rides horizontales au milieu du front et dont la pointe interne des sourcils ne se relève pas n'est probablement pas aussi bouleversé qu'il cherche à le faire croire.

Trop occupés à contrôler l'expression de leurs visages et le mouvement de leurs mains, ceux qui tentent de maquiller leurs véritables sentiments oublient souvent les autres parties de leur corps. Les pieds, par exemple, devraient normalement pointer vers votre interlocuteur plutôt que vers l'extérieur si ce qu'il dit vous intéresse vraiment. «Les pieds sont souvent plus honnêtes que le visage», note, le sourire en coin, Marwan Mery, qui conseille, entre autres, les réalisateurs des films d'animation d'Hollywood afin que les expressions faciales de leurs personnages soient plus justes.

Les champions menteurs

Il existe évidemment des différences selon la personnalité et la culture des gens. «Dans plusieurs pays d'Asie, on apprend dès le plus jeune âge à réprimer ses émotions. Les indicateurs restent généralement les mêmes dans ce cas, mais ils sont beaucoup plus discrets.» Il y a aussi des menteurs plus doués que les autres, comme les acteurs ou les politiciens.

La plupart des trucs de détection liés à l'expression physique fonctionnent mieux

lorsque l'enjeu a de l'importance pour la personne en cause, poursuit notre maître à mentes. C'est là tout le problème lorsqu'on a affaire à des psychopathes ou à des gens qui en sont venus à se convaincre eux-mêmes que les actes qu'on leur reproche ne sont pas si graves, ou qui sont restés impunis tellement longtemps qu'ils ne se sentent pas menacés.

Ceux-là, il faut alors les pousser à se trahir par ce qu'ils nous disent ou par la façon qu'ils ont de nous le dire. Trop de détails dans une réponse, d'improbables et commodes trous de mémoire ou le fait de parler au passé d'une personne disparue que tout le monde présume encore vivante peuvent, par exemple, être des indices qu'une personne ne nous dit pas toute la vérité. «C'est là que ça devient important de savoir poser les bonnes questions de la bonne manière. On a déjà amené ainsi le dirigeant d'une grande entreprise, soupçonné d'avoir détourné 13 millions d'euros, à se vanter de son exploit au bout de seulement une heure d'interrogatoire.»

Mais il arrive aussi que les menteurs parviennent à déjouer tous les trucs de détection, dit Marwan Mery. «Chacun de nous a ses traits de personnalité et réagit de façon particulière selon les circonstances et le type de personne qui l'interroge. On voudrait parfois qu'ils aient le même nez que Pinocchio, mais il n'existe pas d'indicateur infaillible et universel. Heureusement, la grande majorité des mensonges que nous disons ne sont pas bien graves.»

Le Devoir
Le Devoir était l'invité du World Entrepreneurship Forum qui s'est tenu à Lyon du 19 au 22 octobre.

VOUS MENTEZ!
DÉTECTER LE MENSONGE,
DÉMASQUER LES MENTEURS
Marwan Mery
Eyrolles
Paris, 2014, 255 pages



«On voudrait parfois qu'ils aient le même nez que Pinocchio, mais il n'existe pas d'indicateur infaillible et universel»

Marwan Mery

Le bras immobilier de la Caisse de dépôt achète un prestigieux édifice à Manhattan

JULIEN ARSENAULT

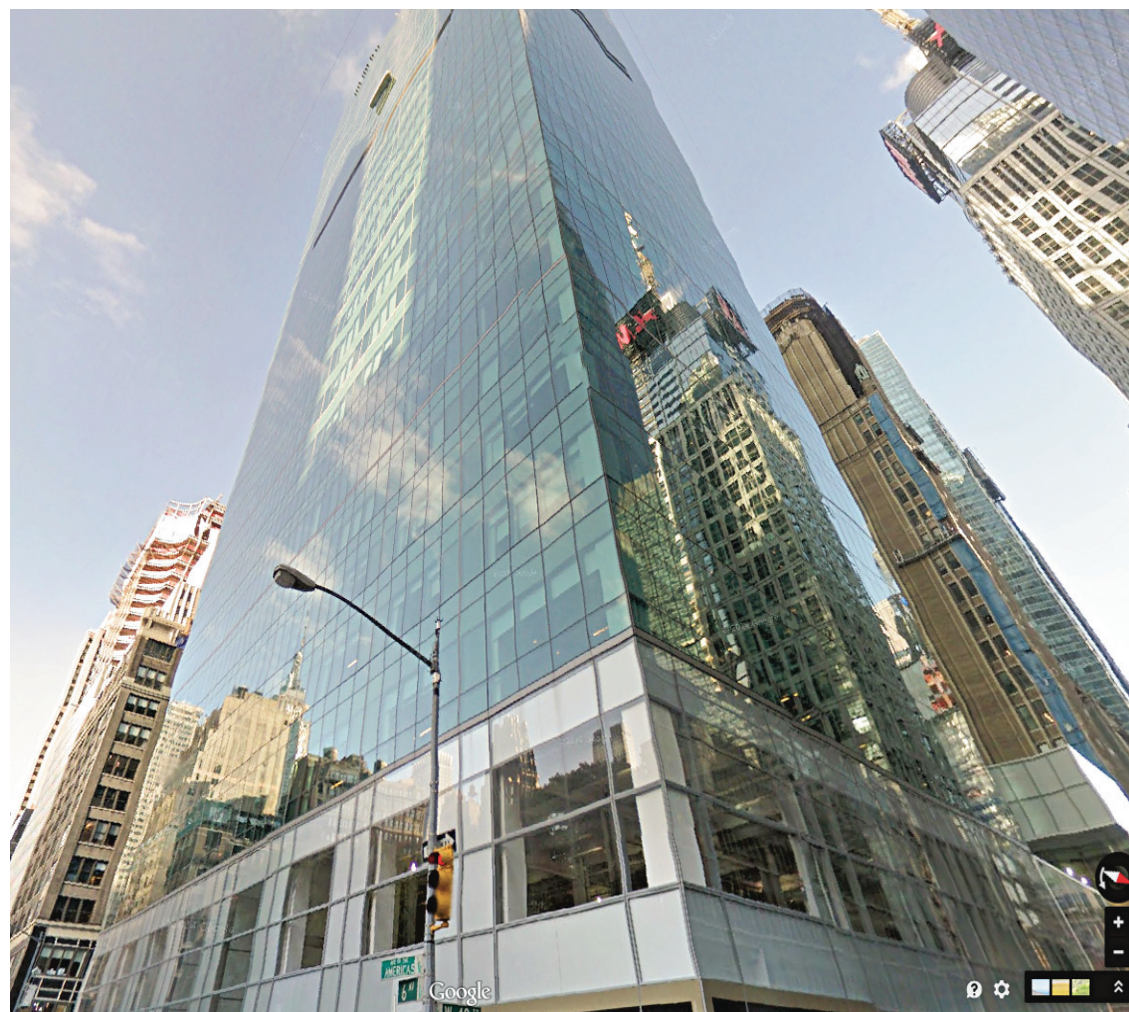
Une coentreprise menée par Ivanhoé Cambridge aurait conclu une entente afin d'acquérir un gratte-ciel de Manhattan, à New York, dans ce qui serait l'une des plus importantes transactions du genre aux États-Unis.

Divers médias financiers américains rapportaient mardi que le montant offert au groupe Blackstone pour le 1095 Avenue of the Americas atteindrait 2,25 milliards \$US, soit un peu moins que les 2,8 milliards allongés lors de la vente de l'immeuble de General Motors, également à New York, en 2008. Selon le Wall Street Journal et l'agence Bloomberg, le partenaire de la filiale immobilière de la Caisse de dépôt et placement au Québec dans ce dossier serait Calahan Capital Partners, une firme établie à Chicago.

Ivanhoé Cambridge a de son côté refusé de confirmer la transaction. Un porte-parole a aussi indiqué en mi-journée que le bras immobilier de la Caisse n'avait pas l'intention de commenter ce dossier.

D'une superficie de quelque 1,2 million de pieds carrés et de plus de 40 étages, le 1095 Avenue of the Americas est situé à proximité de l'angle de la 42^e rue et de la sixième avenue. Il loge notamment le siège social du géant américain de l'assurance MetLife.

L'ajout de ce gratte-ciel s'inscrit dans le repositionnement du portefeuille d'Ivanhoé Cambridge, qui désire se concentrer sur ses centres commerciaux, les immeubles de bureaux ainsi



GOOGLE MAP

Le 1095 Avenue of the Americas, à New York

que les immeubles multirésidentiels, qui génèrent des rendements plus stables. Il s'agirait également d'une autre transaction réalisée à Manhattan pour Ivanhoé Cambridge, qui en 2003, avait mis la main sur une participation de 51% dans le 1211 Avenue of the Americas, pour plus de 850 millions.

En plus d'actifs à Paris et Londres en Europe ainsi qu'à Montréal, Toronto et Vancouver au Canada, les villes américaines de New York, Boston, San Francisco, Washington et Seattle, notamment, sont dans la mire du bras immobilier de la Caisse. Au mois de juin 2013, Ivanhoé Cambridge

avait notamment acheté le Wells Fargo Center, un des plus hauts gratte-ciel de Seattle, pour 390 millions.

En date du 31 décembre dernier, le portefeuille d'Ivanhoé Cambridge totalisait plus de 40 milliards.

La Presse canadienne

Deux tours à condominiums s'ajoutent dans le ciel montréalais

Le Groupe Tianco, une entreprise canadienne composée d'investisseurs privés chinois, s'associe au groupe montréalais Brivia dans la réalisation de YUL. Ce projet immobilier de 300 millions de dollars est qualifié de plus important projet résidentiel à voir le jour au centre-ville de Montréal avec des fonds privés.

«Ce groupe devient ainsi la

première entreprise chinoise à investir dans la construction de tours à condominiums au Québec», ajoute-t-on.

Le projet YUL consiste en la construction de deux tours à condos de 38 étages chacune et de 17 maisons de ville, au 1400, boulevard René-Lévesque Ouest, à l'angle de la rue MacKay. Le coût total de ce projet est estimé à 300 millions.

Les deux tours de condos du projet YUL offriront plus de 800 unités. Le projet comprendra des studios, des trois et demie, quatre et demie et cinq et demie, des maisons de ville et des penthouses. Les travaux de la première tour seront achevés au printemps 2017. Plus de 40% des unités ont été vendues à ce jour en prévente, a souligné le promoteur.

Le Groupe Brivia a œuvré sur plusieurs projets immobiliers dans la région de Montréal: Innova Condos, C3 Cavendish et le Condoval condos urbains. Le Groupe Tianco, soutenu par des investisseurs chinois, possède des projets immobiliers à Vancouver, et maintenant à Montréal.

Le Devoir

EMBELLIE

SUIITE DE LA PAGE B 1

d'habitations devrait se situer entre 186 300 et 191 700 en 2014 (pour une prévision ponctuelle se chiffrant à 189 000). L'an prochain, ce nombre devrait osciller entre 168 000 et 205 800 (avec une prévision ponctuelle de 189 500), et entre 168 000 et 205 800 en 2016 (prévision ponctuelle de 187 100 unités).

Le nombre de ventes conclues par l'entremise du Service interagences (mieux connu sous son acronyme anglais MLS) devrait atteindre des prévisions ponctuelles de 476 100 cette année, de 482 500 l'an prochain et de 477 200 en 2016.

Le Devoir

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Centre St-Pierre

Le Centre St-Pierre est à la recherche d'une personne formatrice pour compléter son équipe soutien aux organisations et d'une personne secrétaire au soutien pédagogique.

Pour en savoir plus, visitez le www.centrestpierre.org

LE CAMPUS DE MONCTON SOLLICITE DES CANDIDATURES AU POSTE SUIVANT :

PROFESSEURE OU PROFESSEUR EN ORIENTATION
(Travail de groupe)
(Poste temporaire avec possibilité de renouvellement)

Entrée en fonction : Le 1^{er} janvier 2015
Fermeture du concours : Le 30 novembre 2014

Pour une description détaillée de ce poste et pour postuler, veuillez s'il vous plaît consulter la section « Offres d'emploi » de notre site Internet, au www.umoncton.ca (en haut et à l'extrême droite de la page d'accueil), sous l'onglet « Corps professoral - Professeures et professeurs ».

UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE MONCTON

L'Université de Moncton souscrit à l'exigence d'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toutes personnes qualifiées, femmes et hommes, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration, ce concours s'adresse en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2712

HORIZONTALEMENT

- Qui saute aux yeux - Partie d'un canal.
- Se gagnent par hasard - Complet.
- Système dans lequel le capital des entreprises est divisé en actions.
- Mois - Terrain planté de thuyas.
- Refléter.
- Très simples.
- Du verbe aller - Produire.
- Organe globuleux - Descente.
- Devenir comme une feuille - Partie de la Suisse.
- Marais du Péloponnèse - Reste improductif.
- Échantillon - En Europe ou en Afrique.
- Faciles - Arrêts de circulation.

VERTICALEMENT

- Passion amoureuse - Musique de danse afro-cubaine.

- Terrain rempli de cailloux - Cheveux rebelles.
- Captive - Pas sobres.
- Lettre grecque - Moticule.
- Teindre - Titre ottoman.
- Maladie de la peau - Graminée aromatique.
- Ce que l'on tait, en général de manière délibérée - Chéris.
- Ivan le Terrible - Offense.
- Vulgaire.
- Déposée par la fumée - Palmipèdes.
- Attacher un bateau - Fripé.
- Patrie de Brassens - Hébreux.

1	E	N	T	H	O	U	S	I	A	S	M	E
2	V	E	A	U	V	L	C	A	I	N		
3	E	P	R	I	S	B	E	A	U	T		
4	N	E	T	T	E	T	E	B	R	R		
5	T	A	P	A	R	O	I	E	V			
6	S	A	N	T	A	L	S	T	A	S	E	
7	G	E	L	E	V	E	P	R				
8	B	U	S	T	E	E	N	T	R	E		
9	O	E	T	A	S	T	A	I	R	E		
10	C	R	A	N	T	E	S	T	O	I	T	
11	A	R	T	I	E	R	G	O	R	G	E	
12	L	I	S	E	R	E	O	U	T	E		

2711

SOLUTION DU DERNIER

Fédération des cégeps

PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL
PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE

Porte-parole officiel du réseau des 48 cégeps, vous contribuerez à :

- consolider le positionnement du réseau collégial public;
- influencer les changements structurels à venir;
- assurer la vitalité du réseau des cégeps.

Consultez l'annonce complète du poste sur le site www.fedecegeps.qc.ca.

Si ce défi vous interpelle, faites parvenir votre curriculum vitae avant 17 h le lundi 1^{er} décembre 2014.

LES SPORTS



PAUL CHIASSON LA PRESSE CANADIENNE

Le Tricolore stoppé

Le Canadien de Montréal était à la recherche d'une 7^e victoire consécutive mardi soir, mais il avait affaire à forte partie. Les Penguins de Pittsburgh et Sidney Crosby l'ont d'ailleurs emporté 4-0 au Centre Bell. Ci-dessus, Carey Price est déjoué par un tir de Beau Bennett sous l'œil de Steve Downie en première période. Lire le compte rendu sur le site web et sur l'application tablette du *Devoir*.

TENNIS

Un autre honneur échoit à Eugénie Bouchard

St. Petersburg, Floride — La Québécoise Eugénie Bouchard a remporté l'honneur de la joueuse s'étant le plus améliorée sur le circuit de tennis de la WTA en 2014.

Bouchard s'est qualifiée pour les demi-finales de trois des quatre tournois du Grand Chelem et elle a pris part à la finale à Wimbledon. Elle est devenue la première Canadienne à accéder à une finale d'un Grand Chelem dans l'ère moderne.

Bouchard, âgée de 20 ans, s'est hissée jusqu'au 5^e rang mondial cette saison et elle a participé aux Finales de la WTA.

« Mon objectif, c'est d'essayer de m'améliorer à chaque jour. Et j'ai le sentiment que j'y suis arrivée cette année », a déclaré Bouchard dans un communiqué. Mais si je suis fière de mes réalisations, je me suis déjà fixé de nouveaux objectifs et

je veux les atteindre l'année prochaine. J'ai hâte de continuer à m'améliorer »

Bouchard, de Westmount, a récolté des bourses de 3,22 millions de dollars cette saison et elle a compilé un palmarès de 45-23. En mai, l'actuelle 7^e joueuse mondiale a vaincu la Tchèque Karolina Pliskova au tournoi de Nuremberg pour décrocher son premier titre de la WTA en carrière.

Les membres des médias et les amateurs participent au vote pour décerner les honneurs de la WTA. Bouchard s'est facilement imposée dans les deux catégories : elle a reçu 45 des 58 votes chez les journalistes et 49% des votes des amateurs pour devancer largement Pliskova (23%).

En 2013, Bouchard avait remporté le titre de Révélation de l'année de la WTA.

La Presse canadienne

C'EST DU SPORT!

Vraiment?

JEAN DION



C'était le leitmotiv de Richard Garneau, qu'il avait lui-même hérité de René Lecavalier : ne jamais cesser de s'émerveiller. Lui avait tout vu, tout vécu, et pourtant, il continuait, à un âge vénérable, de s'émerveiller, de s'étonner, d'apprécier l'exploit. Cela n'est point chose aisée, mais le merveilleux monde du sport™ fournit un cadre idéal pour tenter d'y parvenir.

Le monde de la finance itou, quoique celui-là soit, à ce qu'on raconte à travers les branches, pas mal moins merveilleux. Mais quand on jumelle les deux, on peut prétendre au sublime. Ainsi a-t-on appris lundi que le voltigeur Giancarlo Stanton venait d'accepter un contrat de 325 millions de beaux billets de monnaie Sam pour 13 saisons.

Bon, dans l'immédiat, on se dit : bof. Certes, il s'agit du plus monumental tas de fric jamais consenti à un sportif en Amérique du Nord, mais vous savez, l'argent, c'est méchamment surfaît. Vous croyez que cela vous apportera le bonheur, l'allégresse et la paix de l'esprit, mais selon des sources, vous passez plutôt votre temps à vous faire du sang d'encre à l'idée que le fisc débarque chez vous ou que de prétendus amis cherchent à vous faire la passe du cochon qui toussé et à vous soulager de vos sesterces pendant que vous regardez ailleurs. Et puis, franchement, dans le sport, on est tellement habitué aux sommes astronomiques qu'on regarde maintenant passer les millions avec un léger ennui.

Même si pour les 13 prochaines campagnes, Stanton touchera 154 321\$ par match. Oui oui, par match. Joue, joue pas. Frappe, frappe pas. En plus, il dispose d'une clause de non-échange.

Non, ce qui force vraiment l'émerveillement, c'est que ces bidous, Stanton les recevra des Marlins de Miami. Et le propriétaire des Marlins de Miami s'appelle Jeffrey Loria.

Veuillez m'excuser quelques instants, je vais de ce pas aller perdre connaissance.

Jeffrey Loria? Vraiment? Jeffrey Loria? Celui qui est venu faire croire à la belle bande de naïfs que nous sommes — enfin, pas vous ni moi, mais quantité d'autres — qu'il allait sauver nos Expos alors qu'ils traversaient une période de grande vulnérabilité puis est allé siphonner les contribuables du sud de la Floride? Celui qui se spécialise dans les soldes consécutifs à des incendies qu'il a lui-même allumés? Celui qui a géré l'an dernier la deuxième plus petite masse salariale des ligues majeures?

Pour tout vous dire, personnellement, je n'en reviens pas d'allure.

Remarquez, si j'étais à la place de Stanton, je rirais certes en filant vers la banque, mais je me méfierais en même temps. Oui, les Marlins comptent d'autres excellents jeunes joueurs, mais il n'est pas garanti qu'ils resteront longtemps. Combien de fois a-t-on vu un lourd salaire en empêcher d'autres dans un club? Mais Jeffrey Loria? Vraiment?

BOXE

Lucian Bute fait une croix sur son prochain combat

Lucian Bute s'est retiré du gala de boxe du 6 décembre au Centre Bell en raison d'une blessure au dos qu'il s'est infligée lors d'une ronde d'entraînement aux Philippines, a annoncé le président et directeur général d'Interbox, Jean Bédard, mardi après-midi.

En conséquence, Bute n'affrontera pas l'Argentin Roberto Feliciano Bolonti, un boxeur peu connu mais qu'on dit très combatif. Les médecins ont conseillé au Roumain de rester inactif pendant deux semaines puisque des anti-inflammatoires ne seront pas suffisants.

« Nous n'avons pas beaucoup de détails pour l'instant, car il est en transit entre les Philippines et la Chine, a expliqué Bédard. J'ai parlé à Lucian une fois depuis qu'il s'est blessé et il m'a expliqué comment ça s'était produit. J'ai eu très peu de détails. Ce que j'ai compris, c'est qu'il s'était blessé au dos lors du 7^e round d'un combat simulé de 12, mais qu'il avait décidé de poursuivre en dépit de la douleur. Le lendemain, à cause de l'inflammation, il était incapable de lever les bras dans les airs et de frapper. C'est une "bad luck". Au téléphone, il avait l'air très malheureux et très déçu. »

Inactif depuis sa défaite par décision unanime face à Jean Pascal le 18 janvier, Bute (31-2-0) espérait se servir de ce combat contre Bolonti pour prendre un nouveau départ qui pourrait lui offrir l'occasion de redevenir champion du monde.

« La suite de la carrière de Lucian était beaucoup basée sur le résultat de son combat le 6 décembre », a indiqué Bédard.

La Presse canadienne

JEUX OLYMPIQUES

Le CIO ouvre la porte à des candidatures conjointes

STEPHEN WILSON à Lausanne

Rompant avec la tradition d'attribuer les Jeux olympiques à une seule ville, le Comité international olympique ouvre la porte à de possibles candidatures élargies, y compris celles de tout un pays et de plusieurs villes conjointement. On aborde même la possibilité de tenir les Jeux dans plus d'un pays.

Cette possibilité de modifier le processus de candidature fait partie des 40 recommandations dévoilées mardi dans le cadre du vaste chantier lancé par le président du CIO, Thomas Bach, qui cherche à rendre la démarche plus attrayante et moins coûteuse.

« Nous voulons créer plus de diversité dans le processus de candidature », a précisé Bach devant un groupe de journalistes réunis au Musée olympique à Lausanne. « Il n'y a pas qu'un seul modèle qui fonctionne. »

Selon les propositions, le CIO permettrait « l'organisation de sports et d'épreuves en dehors de la ville hôte et même, dans des cas exceptionnels, en

dehors du pays d'accueil, notamment pour des raisons de géographie et de durabilité, dans le respect toutefois de l'intégrité du village olympique ».

Il s'agirait d'une première pour les Jeux d'été. Les règlements du CIO permettent déjà que des événements se tiennent dans un pays limitrophe aux Jeux d'hiver.

Les recommandations de Bach comprennent aussi la suppression de la limite actuelle de 28 sports aux Jeux d'été afin de permettre l'entrée en scène de nouveaux sports tout en maintenant une limite de 10 500 athlètes et 310 épreuves avec médailles. Pour les Jeux d'hiver, la limite proposée est de 2900 athlètes et 100 épreuves avec médailles.

Disciplines spécifiques

Les propositions permettraient aussi à des villes hôtes de suggérer l'inscription d'une ou plusieurs disciplines spécifiquement pour leurs Jeux, une décision qui ouvrirait par exemple la voie au retour du baseball et du softball pour les Jeux olympiques de Tokyo en 2020. Ces deux sports ont été rayés du programme olym-

pique après les Jeux de Pékin en 2008 mais sont très populaires au Japon.

Cette série de mesures inclut également la réorganisation du processus de candidature afin de le transformer en partenariat avec les villes candidates ainsi que la création d'une chaîne de télévision olympique numérique afin de promouvoir les sports olympiques dans les années entre les Jeux.

Les 40 recommandations issues des travaux des groupes de travail seront présentées pour approbation les 8 et 9 décembre à la session plénière du CIO à Monaco.

Les pressions pour modifier le processus de candidature aux Jeux olympiques ont augmenté à la lumière des problèmes rencontrés pour l'attribution des Jeux d'hiver de 2022. Effrayés par la somme de 51 milliards de dollars dépensée pour les Jeux de Sochi, plusieurs villes européennes se sont désistées, ne laissant plus que Pékin et Almaty, au Kazakhstan, dans la course.

Associated Press

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

I • N • D • E • X
REGROUPEMENTS DE RUBRIQUES

100 • 199 IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
100 • 150 Achat-vente-échange
160 • 199 Location

200 • 299 IMMOBILIER COMMERCIAL
200 • 250 Achat-vente-échange
251 • 299 Location

300 • 399 MARCHANDISES
400 • 499 OFFRES D'EMPLOI
500 • 599 PROPOSITIONS D'AFFAIRES ET DE SERVICES
600 • 699 VÉHICULES

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI DE 8 H 30 À 17 H 00

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone : 514-985-3322
Télécopieur : 514-985-3340

petitesannonces@ledevoir.com
Conditions de paiement : cartes de crédit

AMERICAN EXPRESS, MasterCard, VISA

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée.

LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées.

Merci de votre attention.

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

EN CONSTRUCTION MAINTENANT

Centre de villégiature unique!

WHITLOCK WEST
Hudson, Québec

(450) 458-5688 • www.whitlockwest.com

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

4031 Lacombe - Près U de M Couple recherché, propriétaire occupant. Grand 6 1/2, 2 s.d.b. rénovés. Electro. Incls. Haut de duplex. 514 343-4679 http://photobucket.com/lacombe

AHUNTSIC près métro Sauvé 3 1/2 - demi s.s. Réno. lumineux. Poss. 2 électros. Libre. 650\$ 514 913-7441

DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de et à ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

PETITE PATRIE-3 1/2 impeccable Beau quartier tranquille. Pr de tout. a.c. Libre. 750\$ 438 390-9540

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

VILLE MONT-ROYAL - 3 1/2 Disponible immédiatement. Superbes logements rénovés, chauffés, spacieux, bois franc, chauffés. Près des parcs, écoles, services, train, bus, métro. Venez nous rencontrer pour visite. (514) 738-5281

170 HORS FRONTIÈRES EUROPE À LOUER

PARIS VII - XV Champ-de-Mars Site exceptionnel - 1 1/2 rénové 08 Tt équipé, très ensoleillé. Sur jardin Sem/mois 514 272-1803

PROVENCE Vallée du Rhône Maison de village dans le quartier médiéval de Nyons. 2 c.c. 2 s. de b. Toute équipée. www.bonnevisite.ca/nyons mariehalarie@gmail.com 819 658-1218

Un don d'espoir pour la vie

ARMÉE DU SALUT 1-877-489-4222 www.ArmeduSalut.ca

303 ANTIQUITÉS

LAPOINTE & CHAMPAGNE Appel aux consignations! Nous achetons ou prenons vos œuvres d'art en consignation pour nos ventes aux enchères. lapointechampagne.com 514-527-1526

307 LIVRES ET DISQUES

"Librairie Bonheur d'Occasion" achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 1317, av. du Mont-Royal Est

320 AMEUBLEMENT

SUPERBE SALON LOUIS XVI Réalisé en France fin XIXème. Causeuse, 2 fauteuils, 2 chaises finement sculptés en parfait état. Privé. 514 489-9411

515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTIT ? Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables. 10 ans d'exp. Service à domicile. 514 573-7039 Julien

530 COURS

PROFESSEUR DE VIOLON Diplômée du Conservatoire Cours enfants et adultes Vanessa: 514 271-2202 Expérience de scène

700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES

700 ANNIVERSAIRES ET MARIAGES

NOUVELLES RUBRIQUES

FONDATION JEUNES ET SOCIÉTÉ

LES ENFANTS DU MONDE ONT BESOIN DE VOTRE AIDE

▲ comme coopérant
▲ comme bénévole
▲ comme donateur

(514) 387-2541 poste 240

Nous vous aiderons à les aider

www.monde.ca

CHARME & PRESTIGE

Promotion des fêtes du 1 novembre au 27 décembre

NOUVEAUX CLIENTS 2 pour 1 145\$

Format double (2 1/2" x 5 3/8")

pour prendre soin de la vie

Opération / Enfant Soleil operationenfantssoleil.ca 1 877 683 2325

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRENIE

De l'information pour comprendre, du soutien et de l'entraide pour mieux vivre.

514 251.4000 poste 3400 1 866 888.2323 www.schizophrenie.qc.ca info@schizophrenie.qc.ca

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

faites les premiers pas (514) 939-0202 www.portage.ca

LE MONDE

ISRAËL

Vive tension après une attaque meurtrière contre une synagogue à Jérusalem

JEAN-LUC RENAUDIE
à Jérusalem

Des Palestiniens ont tué mardi quatre Israéliens dans une synagogue de Jérusalem. L'attaque la plus meurtrière depuis des années dans la Ville sainte, faisant redouter que le conflit israélo-palestinien ne prenne une dangereuse dimension confessionnelle.

Le premier ministre, Benjamin Nétanyahou a aussitôt averti qu'il répondrait avec «une main de fer» à cette «vague terroriste s'abattant sur Jérusalem», ordonnant la démolition des maisons des assaillants, deux cousins de Jérusalem-Est qui ont attaqué, armés de hachoirs et d'un pistolet, au moment de la prière du matin.

M. Nétanyahou et plusieurs de ses ministres ont violemment pris à parti le président palestinien, Mahmoud Abbas, qui a sans tarder condamné l'attentat, lui faisant porter une responsabilité «directe» dans cette attaque, la première contre un lieu de culte juif à Jérusalem et la plus meurtrière depuis 2008. Elle s'est produite en avant-midi dans une synagogue du quartier de Har Nof, à Jérusalem-Ouest, considéré comme un bastion du Shass, un parti ultra-orthodoxe.

Les deux jeunes Palestiniens, pères de plusieurs enfants, ont été abattus par la police. Dix membres de leur famille ont été arrêtés alors que leur quartier, en proie à des heurts, est désormais bouclé par la police. Trois de leurs quatre victimes avaient la double nationalité israélo-américaine et le dernier israélo-britannique. Huit personnes ont été blessées, dont



JACK GUEZ AGENCE FRANCE-PRESSE

Un juif ultra-orthodoxe est passé mardi devant la synagogue où a eu lieu l'attentat.

un se trouvait dans un état critique tandis que trois autres étaient sérieusement atteints.

En Cisjordanie

La mort de quatre juifs dans un lieu de culte vient jeter de l'huile sur le feu alors que les tensions sont déjà vives dans la Ville sainte, notamment autour du site très sensible de l'esplanade des Mosquées, où des extrémistes juifs ont récemment intensifié leur campagne pour y obtenir le droit de prier. Cette attaque a également généré des violences

en Cisjordanie occupée, où des colons israéliens ont attaqué une école près de Naplouse, dans le nord, et jeté des pierres sur les automobilistes palestiniens près d'Hébron, dans le sud.

Dans ce contexte houleux, le ministre de la Sécurité Intérieure israélien, Yitzhak Aharonovich, a décidé de faciliter la possibilité pour les militaires et les «gardiens d'école ou de jardins d'enfant» de conserver leurs armes en dehors de leur service. Les experts estiment que privilégier le tout-répressif pourrait aggraver un

Nétanyahou a averti qu'il répondrait avec une main de fer à cette «vague terroriste»

ÉTATS-UNIS

La réforme de la NSA au Sénat

Le débat houleux sur la réforme de l'appareil de surveillance américain revient mardi au Congrès, dix-sept mois après les premières révélations d'Edward Snowden, avec un texte soutenu par la Silicon Valley et la Maison-Blanche.

Le projet de réforme, nommé USA Freedom Act, vise à modifier le Patriot Act adopté en urgence après les attentats du 11 septembre 2001, en restreignant les capacités de surveillance de l'Agence nationale de sécurité (NSA) aux États-Unis et en en accroissant la transparence, afin de mettre fin à certaines pratiques qui avaient choqué les Américains.

Agence France-Presse

COLOMBIE

Les FARC confirment

La guérilla des FARC a confirmé mardi détenir trois personnes, dont un général, enlevées dimanche dans l'ouest de la Colombie, mais a manifesté sa volonté de «résoudre l'impasse» dans laquelle se trouve le processus de paix suspendu par le gouvernement après ces enlèvements.

Le général Ruben Alzate, le caporal Jorge Rodriguez et une conseillère de l'armée, Gloria Urrego, «ont été capturés par nos unités, car il s'agit de personnel militaire ennemi, qui était en fonction dans une zone de guerre», a confirmé la rébellion. La guérilla s'est aussi engagée à «respecter la vie, l'intégrité physique et le moral» de ses prisonniers.

Agence France-Presse

EXÉCUTIONS

Un second Français parmi les bourreaux de l'EI ?

Les enquêtes se poursuivaient mardi dans plusieurs pays européens et asiatiques pour identifier les combattants du groupe Etat islamique (EI) qui ont décapité à visage découvert 18 soldats syriens, au lendemain de la mise en cause d'un jeune Français. Paris étudiait l'implication d'un second Français qui apparaîtrait sur la vidéo d'exécution diffusée dimanche, dans laquelle l'EI a également revendiqué la décapitation de l'otage américain Peter Kassig.

C'est une possibilité, a déclaré le ministre français de l'Intérieur, Bernard Cazeneuve. «Nous procédons à des expertises et des analyses qui nous permettront de confirmer ou pas», a-t-il ajouté, en précisant que son nom serait dévoilé si c'était le cas.

La justice française a déjà formellement confirmé la présence, parmi les bourreaux, de Maxime Hauchard, 22 ans et originaire de Normandie. Ce converti à l'islam serait «parti en Syrie en août 2013 après un séjour en Mauritanie en 2012», selon M. Cazeneuve.

BURKINA FASO

Le président intérimaire se fait humble

La transition militaire aura donc duré à peine trois semaines au Burkina Faso. Le nouveau chef de l'Etat intérimaire du Burkina Faso, Michel Kafando, a prêté serment mardi, tournant la page, au nom du peuple, de 27 ans de pouvoir de Blaise Compaoré.

«Je reçois cette charge avec beaucoup d'honneur, mais aussi avec beaucoup d'humilité, l'humilité de quelqu'un qui n'est là que pour une période transitoire, l'humilité de quelqu'un qui est conscient que le pouvoir qu'il détient appartient au peuple», a déclaré M. Kafando dans un bref discours lors de sa cérémonie d'investiture. L'exercice du pouvoir «ne doit souffrir d'aucun abus, aucun excès», a-t-il rappelé, le ton grave, en clair référence aux 27 années de règne du président Blaise Compaoré.

Le président Compaoré a été chassé du pouvoir par la rue le

31 octobre après avoir tenté de réviser la Constitution afin de se maintenir au pouvoir. Les dérivés de son clan et la corruption engendrée ont alimenté le ressentiment populaire.

«Notre pays ne saurait être une république bananière», a lancé Michel Kafando, 72 ans, devant plusieurs centaines de personnes, réunies dans la salle des banquets de Ouaga 2000, un quartier aisé de la capitale où se situe la présidence. Main droite levée, M. Kafando a juré de «préservier, respecter, faire respecter» et «défendre» la Constitution, la charte de transition — qui définit les institutions intérimaires — et la loi, et de tout mettre en œuvre pour garantir la justice.

Il s'est adressé au neuf sages du Conseil constitutionnel, présents à ses côtés, et qui ont validé publiquement sa nomination décidée lundi par un col-

lège de désignation auquel participaient civils et militaires.

Le lieutenant-colonel Isaac Zida, qui avait pris le pouvoir peu après la fuite de M. Compaoré vers la Côte d'Ivoire, était présent au premier rang mardi. Les deux hommes se sont donnés l'accolade après le discours de M. Kafando. Le lieutenant-colonel Zida transmettra symboliquement le pouvoir à son successeur vendredi lors d'une cérémonie de passation, à laquelle assisteront au moins six chefs d'Etat (Ghana, Mali, Mauritanie, Niger, Sénégal et Togo), selon le chef du protocole de l'armée.

D'ici là, le nouveau président devrait nommer son premier ministre, le nouveau gouvernement, ainsi que les 90 membres du Conseil de transition.

Agence France-Presse

PALESTINE

Vague de reconnaissance en Europe

JEAN-FRÉDÉRIC
LÉGARÉ-TREMBLAY

Des pays d'Europe de l'Ouest se donnent le mot depuis quelque temps pour reconnaître l'Etat palestinien, dans la foulée des quelque 135 pays qui ont déjà pris position en ce sens. Une mesure pour tenter de dénouer l'impasse dans les négociations israélo-palestiniennes, explique Alain Dieckhoff, directeur du Centre d'études et de recherches internationales (CERI) à Sciences Po Paris et auteur du *Conflit israélo-arabe*.

Dans cette vague européenne appelant à reconnaître ou reconnaissant pleinement l'Etat palestinien, les pays ne sont pas tous allés aussi loin. Quels pays se sont prononcés et qu'ont-ils voté exactement ?

Il faut en effet distinguer les situations. La Suède a reconnu l'existence de l'Etat de Palestine par décret alors qu'au Royaume-Uni, c'est la Chambre des communes qui a voté une motion non contraignante invitant le gouvernement à reconnaître l'Etat palestinien. Le Sénat irlandais et la Chambre basse d'Espagne ont fait de même. Et c'est quelque chose du même ordre qui est prévu à l'Assemblée nationale française.

Actuellement, 135 pays ont reconnu l'Etat palestinien, la plupart étant des pays du Sud qui l'ont fait après la proclamation de l'Etat palestinien en novembre 1988 par le Conseil national palestinien, sorte de Parlement en exil, réuni à l'époque à Alger. Mais le vrai enjeu politique pour les Palestiniens est évidemment la reconnaissance par les pays européens de l'Ouest (ceux de l'Est l'ont effectué alors qu'ils étaient encore sous le joug communiste) et ceux d'Amérique du Nord (plusieurs pays

d'Amérique latine sont allés dans ce sens au cours des dernières années).

Pourquoi cette soudaine vague propalestinienne dans les parlements européens ?

La réponse est toute simple: elle découle de l'absence totale de résultats concrets des négociations israélo-palestiniennes. Dans ce contexte de blocage persistant, beaucoup pensent qu'il ne faut pas se résigner à la passivité, mais faire bouger les lignes. L'idée est qu'une reconnaissance *a priori* de l'Etat de Palestine créera une situation nouvelle qui, en quelque sorte, s'imposera aux différents partenaires, y compris Israël. Reste que, en dernier ressort, la décision finale de reconnaissance appartient aux gouvernements, non aux parlements.

Ces votes sont-ils susceptibles d'avoir un impact tangible sur le sort politique de la Palestine ou n'est-ce que symbolique ?

Il convient de distinguer les cas. Les votes dans les enceintes parlementaires sont symboliques, ils ne contraignent pas les gouvernements. Par contre, la reconnaissance par un Etat a une dimension politique évidente: elle signifie que l'Etat en question reconnaît que l'Etat de Palestine a juridiquement une existence internationale. Bien sûr, ce geste n'a pas d'effets réels sur le terrain puisque, au lendemain de ces consultations, Israël continuera à être présent militairement et par le truchement de ses colonies en Cisjordanie. Mais il donne tout de même une légitimité forte à l'Etat palestinien. Cette dimension n'échappe d'ailleurs nullement à Israël, dont les diplomates découragent d'autres Etats occidentaux de suivre la voie ouverte par la Suède.

Collaborateur
Le Devoir

D Voir aussi · Planète Terre à l'adresse ledevoir.com/planeteterre

EUROPE

Le Congrès espagnol appelle le gouvernement à reconnaître l'Etat palestinien

Madrid — Le Congrès des députés (chambre basse) en Espagne a adopté mardi à une écrasante majorité une motion appelant le gouvernement espagnol à reconnaître l'Etat palestinien.

La motion, qui avait été déposée par l'opposition socialiste et a fait l'objet d'une négociation entre partis, précise cependant que cette reconnaissance «doit être la conséquence d'une négociation entre les parties» et demande au gouvernement de mener une action coordonnée avec l'Union européenne. La motion a été adoptée à la quasi-unanimité par 319 voix pour, deux contre et une abstention.

Le texte, qui n'est pas le premier adopté par le parlement espagnol en rapport avec l'Etat

palestinien, demande au gouvernement de «reconnaître la Palestine comme Etat et sujet de droit international», tout en réaffirmant que «l'unique solution pour résoudre le conflit [israélo-palestinien] est la coexistence de deux Etats, Israël et la Palestine».

La motion, demande à l'exécutif espagnol de promouvoir de «manière coordonnée» cette reconnaissance au sein de l'Union européenne et enfin dans le cadre d'une solution définitive et globale fondée sur la création de deux Etats. Elle exhorte le gouvernement à «œuvrer en ce sens en recherchant une action concertée avec la communauté internationale».

Agence France-Presse

Vous avez des droits nous pouvons vous aider

Yves Ménard
Avocats inc.

514.861.0469

menardavocats.com

Le livre numérique, un complément plutôt qu'un concurrent au papier ?

Un rapport démontre que les Québécois sont plus nombreux à utiliser les appareils numériques et intelligents

FRÉDÉRIQUE DOYON

Lentement mais sûrement. Le livre numérique occupe une place grandissante dans les habitudes des Québécois. Mais le bouquin papier ne perd pas d'intérêt pour autant, du moins pour l'instant. C'est ce qui ressort du rapport «*Les intentions d'achat de livres numériques*» réalisé par la firme Léger pour le compte de la Société de gestion de la Banque de titres de langue française (BTLF), deux ans après un premier coup de sonde.

La part de la population qui a téléchargé gratuitement au moins un livre en format électronique est ainsi passée de 20 à 27% en deux ans. «*C'est une augmentation relativement importante des gens qui l'ont essayé*», note Mathieu Gagné, vice-président adjoint aux communications stratégiques chez Léger.

Mais l'essayer n'est pas encore tout à fait l'adopter, puisque 14% des Québécois en ont acheté en 2014, par rapport à 11% en 2012.

Le fait de déboursier pour des bouquins virtuels constitue toutefois moins un frein qu'il y a deux ans, alors qu'*«on a presque doublé [de 18 à 29%] le taux de Québécois qui ont payé 20\$ et plus»*, indique M. Gagné. Même si une plus grande part (38%) a déboursé entre 10 et 19\$. Le motif principal invoqué pour ne pas en acheter? Un Québécois sur deux n'aime pas lire sur un support numérique.

Pendant ce temps, les deux

tiers de la population (65%) continuent d'acheter en format papier, chiffre qui n'a pas bougé depuis 2012. Et les intentions d'achat demeurent stables pour la prochaine année (voir l'encadré ci-bas) tant pour le livre virtuel que l'imprimé.

«*C'est une étude qui apporte un nouvel éclairage sur les ventes de livres au Québec*, affirme Diane Ouellet, directrice générale de la BTLF. *Quelle est l'attitude des Québécois face au livre numérique? Est-il un concurrent au papier? Il semble que non. Il semble plutôt être un complément.*»

«*Il y a des occasions d'achat qui semblent transférées vers le numérique, mais l'acheteur de livres imprimés reste un acheteur de livres imprimés*, note M. Gagné. *La progression ne semble pas se faire par vases communicants.*»

Succès pour la tablette

Là où les chiffres bondissent, c'est du côté des supports qui permettent de lire de façon dématérialisée. «*La pénétration de la tablette électronique a plus que doublé*», signale M. Gagné, passant de 23% à 50% des Québécois qui en possèdent. La liseuse a

pour sa part trouvé preneur chez 13% de la population, par rapport à 7% en 2012. Près du quart de la population (23%) n'utilise aucun de ces appareils (contre 45% en 2012).

Les livres en français dominant (43%) ceux en anglais (33%) dans les habitudes d'achat, mais «*ces chiffres diffèrent de la distribution naturelle de la population*» francophone versus anglophone, souligne M. Gagné. La part de livres en français a toutefois gagné quatre points de pourcentage en deux ans, alors que celle des titres en anglais a reculé de 1%.

BTLF a pour mission d'agréger de l'information — promotionnelle, bibliographique et statistique — sur le livre pour le compte de 3000 professionnels (diffuseurs, libraires, bibliothécaires, etc.). Elle gère notamment Gaspard, l'outil de mesure des ventes de livre au détail.

Le sondage a été mené par Internet auprès de 2018 personnes du 13 au 28 octobre dernier. Pour un sondage téléphonique équivalent, Léger déclare que la marge d'erreur serait de plus ou moins 2%, 19 fois sur 20.

Le Devoir

Les intentions d'achat restent stables

Livre numérique
2014: 26% des Québécois comptent en acheter au moins un dans la prochaine année
2012: 24%

Livre imprimé
2014: 72% des Québécois comptent en acheter au moins un dans la prochaine année
2012: 75%



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

L'ancien leader étudiant Gabriel Nadeau-Dubois a précisé sur sa page Facebook qu'il n'accorderait aucune entrevue, préférant s'expliquer dimanche à l'émission *Tout le monde en parle*.

PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL

Gabriel Nadeau-Dubois «redonnera» son prix

ANNE LAGUÉ

Andrée A. Michaud, José Acquelin, Carole Fréchette, Linda Amyot, Daniel Poliquin et Marianne Dubuc sont les lauréats francophones des Prix littéraires 2014 du Gouverneur général (GG). Gabriel Nadeau-Dubois, récompensé dans la catégorie Essais pour *Tenir tête* (Lux éditeur), sur son expérience de la crise étudiante du printemps 2012, a pour sa part d'ores et déjà annoncé qu'il enverrait son prix et sa bourse à ceux qui mènent les mêmes luttes que lui.

«*C'est avec étonnement que j'ai appris que le Conseil des arts du Canada me décerne le Prix littéraire du Gouverneur général 2014 pour Tenir tête, mon premier livre. Cet honneur s'accompagne d'une bourse importante. En tant que progressiste et qu'indépendantiste, je me suis posé beaucoup de questions sur ce que je devais faire avec ce prix et la bourse qui l'accompagne. J'ai décidé de les redonner à ceux et celles qui, ici et maintenant, défendent le bien commun au Québec*», a écrit l'ancien leader étudiant sur sa page Facebook, précisant qu'il n'accorderait aucune entrevue, préférant s'expliquer dimanche à l'émission *Tout le monde en parle*.

Second prix pour Andrée A. Michaud

En littérature jeunesse, l'illustratrice Marianne Dubuc a été choisie pour *Le lion et l'oiseau* (éditions de la Pastèque). Pour son roman jeunesse *Le jardin d'Amsterdam*, Linda Amyot a remporté le volet texte de cette catégorie, un prix auquel elle ne s'attendait pas, «*mais alors pas du tout*», a-t-elle lancé en entrevue téléphonique.

Dans la catégorie roman et nouvelles, c'est Andrée A. Michaud qui a été désignée, pour *Bondrée* (Québec Amérique), une histoire policière située aux abords du lac Boundary Pond.

Il s'agit du second Prix du Gouverneur général pour M^{me} Michaud. Son roman *Le ravissement*, paru en 2001, avait aussi été couronné de ce prix du Conseil des arts du Canada. Malgré ce précédent, il demeure que ces cérémonies protocolaires ne sont «*pas la tasse de thé*» de l'écrivaine, qui préfère la tranquillité et la solitude de sa maison à Saint-Sébastien-de-Fontenac, où, complètement plongée dans la campagne, elle écrit ses romans toujours campés dans la nature. «*Je suis vraiment dans mon élément dans la nature, je me sens chez moi, je me sens à l'aise*», confie-t-elle à La Presse canadienne.

Elle se prêtera toutefois de bonne grâce à la

cérémonie de remise des Prix du Gouverneur général, qui aura lieu à Rideau Hall le 26 novembre, «*un honneur*», considère-t-elle, d'autant plus que le prestige du prix peut contribuer à lui ouvrir quelques portes.

Linda Amyot souhaite une traduction

Pour Linda Amyot, gagnante du prix en littérature jeunesse, l'impact de celui-ci pourrait être plus tangible. «*Ce que j'aimerais le plus, c'est qu'il [mon livre] soit traduit en anglais.*»

Si l'impact du premier Prix du GG qu'a obtenu M^{me} Michaud ne s'est pas mesuré en ventes, il se constate toutefois en invitations à des salons littéraires ou en visibilité médiatique. «*Ca peut aussi nous donner plus de poids auprès de notre éditeur, remarque-t-elle. Puis, la reconnaissance par les pairs est très gratifiante, ça nous donne envie de continuer.*»

Le roman jeunesse de Linda Amyot, *Le jardin d'Amsterdam*, met en scène pour une deuxième fois le personnage de la jeune Elaine, 16 ans, qui rencontre cette fois Adèle, une vieille dame. Alors qu'Elaine vit son premier amour, Adèle se remémore le sien, son seul, un amour vécu sur fond de Deuxième Guerre mondiale en Europe. Bien qu'elle n'ait jamais en tête l'intention d'éduquer lorsqu'elle écrit, pour les jeunes comme pour les adultes, M^{me} Amyot accorde une importance certaine au souvenir.

«*Cette génération qui a connu la Deuxième Guerre mondiale, de près ou d'un peu plus loin, il n'en reste plus beaucoup. Dans quelques années, il n'y aura plus aucun survivant de cette période-là. Et j'aimais aussi, non pas que ce soit un pont entre les générations, mais de voir que, parfois, il y a beaucoup plus de ressemblances qu'on le pense entre les générations, parce qu'il y a des sentiments et des situations qui restent intemporels.*»

Une bonne année

Les autres lauréats des Prix littéraires du GG sont Carole Fréchette en théâtre pour la pièce *Small Talk* et José Acquelin en poésie pour *Anarchie de la lumière*. Daniel Poliquin est félicité pour *L'Indien malcommode: un portrait inattendu des Autochtones d'Amérique du Nord* (Boréal), une traduction française d'un essai de Thomas King.

C'est d'ailleurs une bonne année pour M. King, qui remporte aussi le prix du roman pour *The Back of the Turtle* (HarperCollins).

Avec Le Devoir
La Presse canadienne

À QUÉBEC

PROJECTION SPÉCIALE

Premier documentaire participatif québécois, réalisé par le journaliste Fabien Deglise

LE DIMANCHE 23 NOVEMBRE À 14 H — 12 \$
Au Musée de la civilisation, auditorium Roland-Arpin
85 Rue Dalhousie, Québec

« Ce que le « nous » raconte de lui-même avec un téléphone en poche ? »

UNE DISCUSSION ANIMÉE PAR FABIEN DEGLISE
SUIVRA LA PROJECTION DU FILM EN COMPAGNIE DE :

Anne-Marie Olivier directrice artistique du théâtre du Trident
Claude Cossette ex-publicitaire et professeur de communication
Maria Mourani sociologue et députée fédérale indépendante.

VISIONNEZ LA BANDE-ANNONCE DU DOCUMENTAIRE :
LeDevoir.com/un30mai
 Réservez au 418 643-2158 — Prix : 12 \$ (abonnés du musée 10 \$)

Le Goncourt des lycéens à David Foenkinos

Récompensé par le prix Renaudot, *Charlotte* remonte le destin d'une artiste morte à Auschwitz

Rennes — Le 27^e prix Goncourt des lycéens a été attribué mardi à *Charlotte* (Gallimard), roman de David Foenkinos consacré à une artiste-peintre morte à Auschwitz, et déjà récompensé par le prix Renaudot.

Les élèves de 57 lycées français ont sélectionné ce livre parmi 15 autres ouvrages en compétition, dont *On ne voyait que le bonheur* (JC Lattès), de Grégoire Delacourt, et *L'amour et les forêts* (Gallimard), d'Eric Reinhardt, a indiqué le jury.

«*C'est une émotion qui est très intacte tout au long de ce roman*», a déclaré Naomi, l'une des 13 membres du jury, saluant dans l'œuvre «*la possibilité de s'identifier à Charlotte*».

Peintre allemande surdoyée et musicienne, Charlotte Salomon fuit Berlin et les persécutions nazies en 1939, à 22 ans, pour le sud de la France. Déportée après avoir été dénoncée par des voisins, Charlotte, enceinte, est morte à Auschwitz, sans doute le jour même de son arrivée.

«*Grâce à vous, beaucoup de gens vont découvrir sa vie, son œuvre*», a déclaré David Foenkinos, intervenant par téléphone lors de la cérémonie de récompense. «*Ce prix, c'est un rêve pour moi, ça me touche beaucoup*», a déclaré le lauréat, rappelant que ses rencontres avec les lycéens avaient été «*merveilleuses*».

En 2013, le Goncourt des lycéens avait été attribué à Sorj Chalandon pour *Le quatrième*



PATRICK KOVARIK AGENCE FRANCE-PRESSE

Le lauréat du prix Goncourt des lycéens David Foenkinos pose en compagnie de quelques membres du jury.

mur (Grasset), vendu à 128 000 exemplaires depuis sa parution.

Créé par la FNAC, société spécialisée dans la distribution de produits culturels, et le ministère français de l'Éducation nationale, le prix Goncourt des lycéens est choisi chaque année par 2000 élèves qui font leur choix parmi les romans sélectionnés par l'Académie Goncourt.

Agence France-Presse

CULTURE



MICHAEL SLOBODIAN

Quatre comédiens, interprétés par Philippe Régnoux, Mohsen El Gharbi, Gaétan Nadeau et Roch Aubert, répètent sous nos yeux un spectacle dédié à Camus, c'est-à-dire à l'homme plus qu'à l'œuvre, au citoyen plus qu'à l'artiste.

THÉÂTRE

La leçon

L'ÉNIGME CAMUS: UNE PASSION ALGÉRIENNE

Texte et mise en scène:

Jean-Marie Papapietro.

Une production du Théâtre de Fortune. À la salle Fred-Barry jusqu'au 29 novembre.

CHRISTIAN SAINT-PIERRE

Depuis 2001, Jean-Marie Papapietro se consacre aux grands auteurs européens du XX^e siècle. Certains plus connus, comme Céline, Beckett ou Kafka. D'autres moins, comme Alexandre Vialatte, Robert Pinget ou Georges Brassai. À cause du répertoire qu'il défend, mais surtout de la rigueur et de la ferveur dont il fait preuve, le metteur en scène joue un rôle essentiel dans notre écologie théâtrale.

Pour rendre hommage à Albert Camus, dont on célébrait l'an dernier le centenaire de naissance, le directeur du Théâtre de Fortune a opté pour une forme éclatée dont il faut admettre que la pertinence n'est jamais établie. Quatre comédiens, interprétés par Roch Aubert, Mohsen El Gharbi, Gaétan Nadeau et Philippe Régnoux, et un metteur en scène, campé par Christophe Rapin, répètent sous nos yeux un spectacle dédié à Camus, c'est-à-dire à l'homme plus qu'à l'œuvre, au citoyen plus qu'à l'artiste.

On s'interroge sur la position controversée, imprécise et parfois même paradoxale de l'écrivain par rapport à la guerre d'Algérie (1954-1962). L'auteur de *L'étranger* était-il réaction-

naire? Pacifiste? Utopiste? On donne ici au public le rôle d'un arbitre, un juge à qui on soumet des preuves. Bien entendu, cette question délicate est en filigrane de toute l'œuvre de Camus, vaste critique du totalitarisme, mais elle est aussi bien souvent transcendée par elle, ce que le spectacle est loin de parvenir à accomplir.

Le génie de Camus est de parler de son époque en passant par la révolution russe des *Justes* ou la Rome antique de *Caligula*. En ramenant tout aux motivations et aux opinions politiques de l'écrivain, l'approche de Papapietro s'avère tristement réductrice. Ce qui aurait pu devenir le lieu d'un débat savant et émouvant sur les tenants et les aboutissants de l'œuvre camusienne ne quitte guère le chaos d'une salle de répétition où les points de vue s'opposent sans grande conviction.

Bien que louable, la teneur didactique de l'entreprise est un boulet dont la représentation ne se libère jamais. On se lasse de voir les comédiens scruter des livres, fouiller des dossiers, brandir des fiches ou encore ergoter à propos de tout et de rien. On se désole d'être au théâtre pour regarder une vidéo ou écouter un discours, des documents que les interprètes auraient très bien pu s'approprier. On s'attriste en somme que le legs de Camus n'ait trouvé de porteurs plus inspirés et de véhicule plus inventif. Ce sera pour la prochaine fois.

Collaborateur
Le Devoir

OSM-Ferland: une supplémentaire!

L'Orchestre symphonique de Montréal met au programme une troisième représentation du concert *Ferland: un 80^e anniversaire* à l'OSM, le jeudi 30 avril 2015 à 20 h. Cette date s'ajoute aux repré-

sentations du mardi 28 et du mercredi 29 avril, qui affichent complet. À la Maison symphonique de Montréal, Jean-Pierre Ferland soulignera son 80^e anniversaire sous la direction de Simon Leclerc et aux côtés de Florence K. Billets: www.osm.ca ou au 514 842-995

Le Devoir

RIDM

David Fennario: de bas en haut

Le dramaturge montréalais fait l'objet d'un documentaire formidable

FENNARIO: THE GOOD FIGHT

Scénario, réalisation, image: Martin Duckworth. Montage: Étienne Gagnon. Québec, 2014, 69 minutes.

FRANÇOIS LÉVESQUE

Les documentaires consacrés au processus créatif d'un artiste s'avèrent souvent, au pire, intéressants, et au mieux, fascinants. En effet, emprunter le chemin qui mène de l'idée jusqu'à l'œuvre avec pour guide le créateur lui-même, n'est-ce pas là la meilleure façon de voyager? Présenté ce mercredi aux Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM), puis dès vendredi au cinéma du Parc, *Fennario: The Good Fight* tient, dans le genre, le haut du pavé.

On y suit le dramaturge David Fennario qui vaque à ses activités artistiques, de son appartement de Verdun au théâtre Centaur dans le Vieux-Montréal, sous l'œil attentif de la caméra du documentariste Martin Duckworth (*Au pays de Riel*). Le prétexte du film: la création de la pièce *Motherhouse*, campée durant la Première Guerre mondiale, de la gestation à la première.

Fennario: The Good Fight s'avère doublement captivant. Le sujet lui-même, David Fennario, est un personnage. Un personnage éminemment attachant. Et qui a des choses à dire. Plein de choses. Sur la solidarité, sur la justice sociale, sur le passé qui explique le présent... Né en 1947 à Pointe-Saint-Charles, une «enclave anglophone protestante très consciente de son statut de classe ouvrière», d'expliquer le dramaturge, il rendra hommage à la mixité linguistique de l'endroit en 1979 dans *Balconville*, œuvre primée.

Ancien candidat de l'Union des forces progressistes (en 2003) et de Québec solidaire (en 2007) avant que la maladie le cloque à un fauteuil roulant d'où «il n'en pense pas moins», David Fennario se définit toujours comme un socialiste, en témoignent entre autres, collées au mur de son bureau, une affiche satirique fusionnant Marx et Brando, et une seconde d'Émile Nelligan sur laquelle le maître de céans a épinglé un carré rouge.

Sensibilité et empathie

Puis il y a sa plus récente pièce, *Motherhouse*, dont la genèse permet une plongée privilégiée dans les méandres d'un esprit créatif. En l'occurrence, tout a commencé par une photo relativement connue: un tirage noir et blanc montrant des ouvrières d'une usine de munitions de



PHOTOS RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL

Dans *Fennario: The Good Fight*, on suit le dramaturge David Fennario qui vaque à ses activités artistiques, de son appartement de Verdun au théâtre Centaur dans le Vieux-Montréal.

Verdun, la British Munitions Supply Company, réunies dans une vaste cafétéria vers 1916. Fils d'une femme qui trima autrefois dans un lieu similaire, David Fennario avoue avoir été obsédé par cette photo, dont il a scruté au fil du temps chaque visage. L'un d'eux, celui d'une jeune femme au regard grave, a fini par lui inspirer le personnage principal de sa pièce, auquel il a greffé des caractéristiques de sa mère.

À ce stade, le dramaturge donne le ton de son œuvre en devenant, parlant d'un conflit armé «corporatiste» ayant d'abord servi à enrichir les fabricants d'armes. Il rend hommage aux soldats de Verdun, à la «Black Watch», à ses valeurs sincères de courage, de discipline et de camaraderie bafouées selon lui par le pouvoir politique alors en place.

À cet égard, une vidéo d'archives montrant David Fennario recevoir un prix pour sa

pièce *Gargoyles* s'avère révélatrice du désir du dramaturge de contester les idées reçues de l'histoire. On le voit, alors en pleine santé, dénoncer celle que l'on enseigne à l'école. «C'est l'histoire version Westmount, de haut en bas. Moi, ce que j'écris, c'est la version Pointe-Saint-Charles de l'histoire, de bas en haut», explique-t-il en concluant la démonstration par un doigt d'honneur.

«Vivre pour soi mène à un

cul-de-sac. C'est en vivant pour les autres qu'on devient un être complet», confie David Fennario vers la fin du film. Ainsi, derrière l'iconoclasme, la colère et la dénonciation se cache un esprit libre doté d'une sensibilité rare. La réusite du documentaire de Martin Duckworth tient justement dans ce qu'il fut parvenu à nous la montrer.

Le Devoir

Autres coups de cœur

Deux autres films présentés dans le cadre des RIDM bénéficieront d'une sortie au cinéma du Parc vendredi. *Altman*, de Ron Mann, propose un portrait en profondeur de l'immense cinéaste américain, un autre iconoclaste contestataire, et un maître du film choral. Aussi disponible sur

iTunes et HBO Canada (lire notre critique dans *Le Devoir* du 7 août 2014).

La muse errante, de Tamas Wormser, lève quant à lui le voile sur la culture musicale unique de communautés juives menacées de l'Afghanistan, de l'Argentine, de l'Ouzbékistan, de l'Ouganda...

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Claire Pimparé, Varda Étienne.	Les pêcheurs / Le sandwich	La théorie du K.O.		Le Téléjournal		Pour le plaisir		L'Épicerie
TVA	17h55 TVA nouvelles	Le Tricheur / Eve Landry	La poule aux oeufs d'or	LOL :-)	Au secours de Béatrice / Derrière les apparences	Complex G	Un sur 2 / Amalgame		TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque		23h35 Signé M	0h05 L'HOMME...
TQ	Les Argonautes	Subito texto	Cuisine fûtée,	Les Appendices	Formule Diaz / Ricardo Trogi, Matthieu Dugal.		Les francs-tireurs		Homeland / Opération Téhéran		Génial! / Les Denis Drolet		La période de questions
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Apollo dans l'frigo	Rire et délire	Personne d'intérêt / A la croisée des destins		Mémoire sous enquête / Les grands explorateurs		En mode Salvail	22h50 Un gars le soir		23h20 L'Instant Gagnant	
RDI	Le National	RDI économie	24/60		Les grands reportages		Le Téléjournal		RDI économie	Le National	24/60		Grands rep.
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Hôpital vétérinaire	Enchères: NY	Enchères		21h40 Peuples		On n'est pas que des cobayes	TV5 le journal		23h40 OMAR M'A TUER	
D	Cosmos: Une odyssée		Mariage/lune de miel	Buzz	Ax Men: Danger en forêt	Connais-tu?	Le convoi de l'extrême		Cauchemar sur l'autoroute	Billy		Docu-D	
VIE	Idées-gardeur	Chic Shack			Vient garder?	Plégé!	Sans coupons		Pimp garage	Meubles		Partie 2 de 2	Le mariage
MP	Top musique				M. Net		Sans coupons		Gene Simmons	Mister T		Punk'd: Stars	Musicales
MX	Chiptographie / Genesis		Illustré	L'index québécois	Les années / Bad Boys		La danse des étoiles		Génération 80 / 1989		Génération 90 / 1999		Aujourd'hui
VRAR TV	Arrange-toi ça	Arrange-toi ça	Glee Partie 2 de 2		Glee Project / Audition		Les menteuses		Big Bang	Big Bang	Degrassi		Hors d'ondes
TTF	Les Simpson	Finn et Jake	Singes	JohnnyTest	American Dad / Faut pas rêver!		Family Guy		South Park	Faut pas rêver!	Les Simpson		American Dad
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°	Hors-jeu 2.0	Images/sec.	Boxe	Arts martiaux mixtes	L'antichambre		(D)	Sports 30	Poker		QVO
HISTORIA	Moyen Age Québec		Au coeur de la tempête		Profession: brocanteur	Les enquêtes du NCIS			Fous bolides	Pawn Stars	Chasseurs		Fièvre encans
ARTV	Cormoran	Un soir seul	Catherine		Borgen, une femme au pouvoir		21h15 ARTV	Design partout	Girls (v.f.)	22h45 ARTV		Comme magie	Rêve acteur
EXPLORA	Des lémuriers en danger	La Semaine verte			Les énigmes du cerveau		Le supervolcan de Yellowstone		Peuples des fleuves	Heartland / Retrouvailles		Les ailes de l'Alaska	Au coeur des
SERIES+	C.S.I.: Les experts	C.S.I.: Miami			La Reine / L'union sacrée		Zoe Hart / Soyez naturel		Heartland / Retrouvailles		Les démons de De Vinci		Contre-enqu.
TELE	Comment...fait	Jobs de bras			Arrow / Vivre ou mourir		Grimm / Le poids des traditions		Les démons de De Vinci		Les pires chauffards canadiens		Les stupéfiants
C. SAVOIR	Les réussites du Québec	Focus	DéficitZéro		Conférences du CORIM		Planète Terre	Regard avenir	René Lévesque				Cinéma québec
EVASION	Croisières de rêve	Folle escale / Sao Paulo			Pékin Express / L'aventure s'achève pour Jean-Pierre et Laura		Sale temps planète / Italie		Vu sur terre				Soleil tout
TFO	Le Ranch	Wendy	Subito texto		LES HISTOIRES N'EXISTENT QUE LORSQUE L'ON S'EN SOUV...				Flip		Carte de visite		24.7
Cinépop	17h00 LA NUIT DES GÉNERAUX (1967)		LE RING (2008)		CLUE (1985) Tim Curry.				22h40 SANS PITIE (1986) avec Kim Basinger, Richard Gere.				Cinéma
Sécran	18h15 PROTECTION (2013) Jason Statham.				PARKER (V.F.) (2013) avec Jennifer Lopez, Jason Statham.				LA VIE SECRÈTE DE WALTER MITTY (2013) Ben Stiller.				
Planète	Larguez les amarres	Des crimes presque parfaits			Faites entrer l'accusé				Des crimes presque parfaits	Abduction, the Megumi Yokota Story			Volcans
MATV	Libre-service	Montréalité	Caucus		Mise à jour		Code régional		Catherine et Laurent		Libre-service		LeZarts
CBC	17h00 News	Coronation St.	Murdoch Mysteries		Dragons' Den		Republic of Doyle / The Pint		CBC News: The National		CBCNews		22 Minutes
CTV (Mont.)	CTV News Montreal	eTalk	The Goldbergs		Arrow / Draw Back Your Bow		Criminal Minds		Grey's Anatomy / Risk		CTV National		0h05 Daily Sh.
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada		Survivor: San Juan		Chicago P.D.		Stalker / Skin / Marc Blucas		News Final		The Doctors
ABC	Local 22 News	World News	Local 22 News		The Middle		The Goldbergs		Nashville		Local 22 News		Jimmy Kimmel Live
CBS	Channel 3 News at 6 p.m.	Evening News	Jeopardy!		Survivor: San Juan		Criminal Minds		Stalker / Skin / Marc Blucas		Ch 3 News		23h35 David Letterman
NBC	Newschannel 5	NBC News	The Big Bang		The Mysteries of Laura		Law & Order: S.V.U.		Chicago P.D.		Newschannel 5		23h35 Jimmy Fallon
FOX	Modern Family	Modern Family	The Big Bang		Hell's Kitchen		Red Band Society		FOX 44 News		Two and Half		Family Guy
PBS (33)	PBS NewsHour	Modern Family	Globe Trekker		Nature		Nova / Killer Landslides		To Catch a Comet		Business		Charlie Rose
PBS (57)	News America	PBS NewsHour			Nature		Nova / Killer Landslides		To Catch a Comet		World News		Charlie Rose
UNIS	Fallait y penser	Pense vite!	Vu intérieur		Canada, plus grand que nature		Chroniques San Fran.		L'ombre de l'épervier		Pense vite!		Couleurs
HBO	17h30 I AM STEVE MCQUEEN	I Am Evel Knievel			Fight Game		Girls		Comeback		Real Time With Bill Maher		Less Kind
ShowTime	SINISTER (2012) Ethan Hawke.		LostSong		Inside the NFL / 2014: Week 12		Homeland / Halfway to a Donut		The Affair		Web Therapy		Inside the NFL / 2014: Week 12
AMC	17h30 TERMINATOR 3: RISE OF THE MACHINES (2003)		TOMBSTONE (1993) avec Val Kilmer, Michael Biehn, Kurt Russell.		CHAOS (V.F.) (2005) avec Wesley Snipes, Jason Statham.		Breaking Bad: Le chimiste		Un diable parmi nous		AVPR: ALIENS VS. PREDATOR - REQUIEM		Sons Anarchy
AddikTV	Les enquêtes de Murdoch	Les passages de l'espoir			LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Rangers de New York		Modern Family		2 Broke Girls		Dave Morissette en direct		60 mins sports
TVA Sports	Le Premier Trio	Le Fanatic			Hell's Kitchen		Modern Family		2 Broke Girls		EP Daily		Reviews
CityTV	Murdoch Mysteries	Modern Family											Extra
11/19	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

ANAÏS, LES ENFANTS ET LES PARENTS ABSENTS

La cinéaste Anaïs Barbeau-Lavalette a le don de créer des personnages forts d'enfants qui ne l'ont pas facile... Qui sont souvent plus adultes que leurs parents. Son premier long-métrage et un court-métrage cosigné avec André Turpin en sont des exemples probants et émouvants.

Le ring, Cinépop, 19h30
et Ina Litovsky sur lafabriqueculturelle.tv

LEGAULT, L'ITINÉRANCE ET LES OVNIS

Le chef de la CAQ ne l'a pas facile depuis la dernière élection... Tellement que dans cette entrevue, il promet d'«aller faire autre chose» si les Québécois «ne veulent de [s]on programme» la prochaine fois qu'ils seront appelés aux urnes. Également au programme, une discussion sur l'itinérance et un «palmarès» des apparitions d'ovnis au Québec. Un menu éclectique.

Les francs-tireurs, Télé-Québec, 21 h

AVANT L'EXPLOIT DE PHILAE

L'exploration spatiale a connu un regain de popularité grâce à «l'atterrissage» du petit robot Philae sur la comète Tchouri. Mais avant cet exploit impressionnant, il a bien fallu que sa sonde d'attache, *Rosetta*, se rende jusqu'à cet astre lointain. Cette émission relate ce long périple.

To Catch a Comet, PBS, 22 h

Amélie Gaudreau

CULTURE

MONTRÉAL

Le Divan orange menacé
par des plaintes répétées pour bruit excessif

PHILIPPE PAPINEAU

En plein cœur de la mise en place de son projet de Centre de diffusion des musiques émergentes, la salle de spectacle montréalaise Le Divan orange voit ses efforts et jusqu'à son existence être menacés par de récentes plaintes pour bruit excessif déposées à répétition, dont les amendes cumulées atteignent à ce jour 10 500\$.

La salle, qui est locataire de l'espace situé sur le boulevard Saint-Laurent, a reçu depuis le 23 octobre la visite fréquente des policiers, à la suite de plaintes répétées de la résidente habitant depuis plus de cinq ans au troisième étage de l'édifice, situé près de la rue Rachel. En vertu du règlement municipal sur le bruit, les forces de l'ordre se sont déplacées près d'une trentaine de fois. Au total, le Divan orange a reçu neuf constats d'infraction, parfois en plein jour pendant les tests de son, parfois le soir pendant les concerts. La plupart des amendes s'élevaient à 1250\$, et seront contestées.

Le Divan orange est depuis dix ans un incubateur de la scène musicale québécoise, qui ouvre ses portes à des artistes de tous styles sonores.

Carolyne Normandin, Luca Pharand et Lionel Furonnet, du Divan orange, se débattent depuis trois semaines pour trouver une solution à la situation, discutant avec le SPVM et l'escouade de la moralité — «*qui sont entre l'arbre et l'écorce*», dit Furonnet — ainsi qu'avec l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal, qui leur a même fourni les services d'un acousticien.

Ce dernier est venu effectuer des tests dans l'édifice, parfois à l'insu des gestionnaires du Divan orange, et l'évaluation tend à donner raison à la plaignante. Les plaintes répétitives pourraient s'expliquer par le départ récent des locataires du deuxième étage. «*Comme c'est vide en ce moment, ça crée une caisse de résonance entre la salle de spectacle et*



Le Divan orange est à quelques semaines de prendre possession du deuxième étage vide et d'y faire des travaux pour mettre sur pied le Centre de diffusion des musiques émergentes. Mais l'accumulation des amendes met en péril ce projet.

l'appartement du troisième», explique Pharand.

L'argent pour agir

Ironie du sort, le Divan orange est à quelques semaines de prendre possession de ce local vide et d'y faire des travaux pour mettre sur pied le Centre de diffusion des musiques émergentes. Cet organisme permettrait non seulement à la salle d'assurer sa pérennité, mais aussi de regrouper à la même adresse d'autres joueurs naviguant dans le monde de la musique alternative.

«*Mais là, avec les 10 000\$ qu'on a à payer, on se demande même si on va se rendre au moment où on voulait faire les travaux, ça nous pénalise dans nos recherches de solutions*», dit Lionel Furonnet. C'est une fermeture annoncée. Un mois de loyer leur coûte environ 6000\$. La salle

dit «*arriver flush chaque mois*».

Carolyne Normandin, une des fondatrices de la coopérative lancée en 2004, a le regard grave. «*On a beaucoup parlé avec la locataire, j'ai eu une longue discussion avec elle [lundi] encore, pour lui dire ce qu'on essayait de faire, qu'on allait bientôt commencer des travaux au deuxième, mais elle dit qu'elle va continuer de se plaindre. Et en même temps, elle est écœurée et je la comprends*». L'équipe du Divan orange saisit toutefois mal ses agissements, mentionnant qu'elle a récemment renouvelé son bail pour quatre autres années. Contactée par *Le Devoir*, la plaignante n'avait pas rappelé au moment d'écrire ces lignes.

Rénovations

L'arrondissement du Plateau-Mont-Royal appuie le Divan orange dans son projet de

Centre de diffusion, mais la conseillère du district de Jeanne-Mance, Christine Gosselin, estime que le Divan orange a aussi sa part de responsabilité dans ses récents déboires, n'ayant pas adapté son local au fur et à mesure de la croissance «*organique*» de l'établissement. Elle précise que le règlement sur le bruit permet à des bars d'«*opérer de plein droit en faisant des changements acoustiques, par exemple*».

M^{me} Gosselin se dit toutefois sympathique à la cause de la salle de spectacle, comprenant sa situation économique précaire. «*Il faudrait peut-être que le propriétaire du bâtiment aide le Divan orange, ajoute M^{me} Gosselin. Parce qu'il faut constater qu'ils font face à beaucoup de plaintes*». Il y a quatre ans, rappelle-t-elle, le résident qui logeait derrière la salle, sur la rue Clark, s'était plaint

du bruit. Au Divan orange, on nous dit que le mur arrière avait alors été isolé avec les moyens du bord pour régler le problème.

Luca Pharand, gérant au Divan, estime que l'isolation acoustique de la salle elle-même coûterait près de 100 000\$. A court terme, des rideaux seront installés dans la fenêtre avant pour réduire le bruit entendu dans la rue. La coopérative devait investir dans un nouveau système de son qui permettrait de mieux gérer et diriger les ondes dans la salle, ce qui améliorerait la situation. Le projet est également compromis par les amendes récentes.

«*Le bruit est un monstre toujours vivant, et il vit à côté de chaque salle de spectacle de Montréal*», croit Furonnet.

Le Devoir



NANS BORTUZZO

D Lire La critique du spectacle *Obsolésence* programmée, de Nans Bortuzzo, par notre collaboratrice Nayla Naoufal, sur le site Web et l'application tablette du *Devoir*

Palmarès
Cinemania

Après une 20^e édition ayant enregistré des records de fréquentation (25 000 spectateurs, toutes activités confondues), le festival Cinemania a octroyé ses lauriers par plébiscites. Le prix du public Mel Hoppenheim échoit à *Diplomatie* du cinéaste allemand Volker Schlöndorff (*Le tambour*) pour son duo-duel entre deux grands acteurs français, André Dussollier et Niels Arestrup. *Elle l'adore* de Jeanne Herry, avec Laurent Lafitte et Sandrine Kiberlain, suivant un chanteur embourbé dans une sale affaire, a remporté pour sa part le prix du public TFO du premier long métrage. Ce 20^e Cinemania comptait 55 films, dont 33 premières.

Le Devoir

75^e Concours OSM

Kent Nagano et Denis Coderre ont donné le coup d'envoi, mardi à l'hôtel de ville de Montréal, à la 75^e édition du Concours OSM-Standard Life. Les concurrents seront en lice dans les disciplines bois (ce mercredi), cuivres (jeudi) et chant (vendredi) à la salle Tanna-Schulich de l'Université McGill. Les finales auront lieu à la Maison symphonique de Montréal, samedi 22 novembre dès 10 h. Les épreuves sont ouvertes au public, les résultats promulgués samedi à 20 h et le vainqueur se produira avec l'OSM le 14 avril 2015.

Le Devoir

Musique en tête

20 ET 21 NOVEMBRE

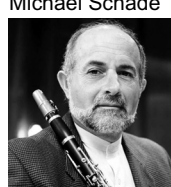
CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

FACULTÉ DE MUSIQUE

UM

Des cours de maître
avec deux grands interprètes

Judi 20 novembre, 14 h
Michael Schade, ténor
directeur de la compétition vocale
Hapag Lloyd Stella Maris



Vendredi 21 novembre, 13 h 30
Yehuda Gilad, clarinetiste
prof. à la USC Thornton School of Music

Fonds R.P. Desautels pour les maîtres invités

Entrée libre Salle Serge-Garant
200, Vincent-d'Indy
musique.umontreal.ca

OSM

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

Université de Montréal

20 ET 21 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

NEM
NOUVEL ENSEMBLE MODERNESous la direction de
Lorraine Vaillancourt

Université de Montréal

CONCERTS
12^e FORUM
INTERNATIONAL
DES JEUNES
COMPOSITEURSJudi 20 et vendredi 21
novembre 2014 à 19h30Salle Claude-Champagne
220, avenue Vincent D'Indy, MontréalRéservations :
Réseau Admission 1-855-790-1245
lenem.ca

22 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE



L'ARAMUSIQUE présente :
collectif9 - FOLK
Spectacle présenté à l'église de la
Purification à Repentigny
Samedi, 22 novembre 2014 à 20 h
Prix régulier : 30 \$ — Prix étudiant : 20 \$
Billets : 450 589-9198 p.5 ou à la porte.
Partenaire de soirée :
Lise Lavallée, députée de Repentigny

22 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

2^e concert de la saison • Samedi 22 novembre 19h30
Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours • 400, rue Saint-Paul Est

MOZART ET LA VOIX

Airs d'opéra pour voix de ténor et soprano
Hélène Brunet, soprano, Philippe Gagné, ténor
et 7 instrumentistes sous la direction
de Francis Colpron

www.boreades.com

LES BORADES
19^e SAISON

N'attendez pas!

Concerts à venir

Réservez dès maintenant votre
espace publicitaire afin d'annoncer
votre prochain concert dans notre
calendrier *Musique en tête* publié
tous les mercredis.



24 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

pontaèdre

À TOUS VENTS – DE TOUS CÔTÉS

Mathieu Gaudet, piano
Oeuvres de Bach, Brahms, Mozart, Champagne

Lundi 24 novembre à 19h30
Salle Redpath, Université McGill, 3461, rue McTavish
Billets 32 \$ - 27 \$ - 12\$
514-989-9668 ou <https://billets.festivalbachmontreal.com>

ICI musique diffuseur officiel

festival Bach Montréal

26 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

La Nef

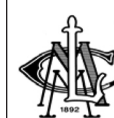
Chansons marines / Sea Songs

Capitaine : Seán Dagher, voix, cistre
Matelots : Nils Brown, voix; Michiel Schrey, voix; Clayton Kennedy, voix;
David Gossage, flûte, voix; Nelson Carter, violon, percussion, voix;
Andrew Horton, contrebasse, voix.

Mercredi 26 novembre 2014, 20h
Salle Bourgie, Musée des beaux-arts de Montréal
1339, rue Sherbrooke Ouest, Montréal
Billetterie : 514.285.2000 option 4 135.00 \$ Réguliers
30,25 \$ Membre du MBAM, 18,75 \$ moins de 30 ans | www.mbam.qc.ca
Info : La Nef 514-523-3095 | www.la-nef.com

30 NOVEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE



CONCERTS LMMC

MONTROSE TRIO, piano et cordes

TURINA, HAYDN, TCHAIKOVSKI

Dimanche le 30 novembre 2014, à 15 h 30
Salle Pollack – 555, rue Sherbrooke Ouest
514 932-6796 • lmme@qc.aibn.com • www.lmme.ca
Billets: 40 \$ / Étudiants (26 ans): 20 \$